



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

61. årgang

20. december 2018

Indhold

### II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Europa-Kommissionen

2018/C 459/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9070 — Eurocar/Vicentini) <sup>(1)</sup> ...	1
2018/C 459/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9166 — Santander Group/Hyundai Motor Company Group/JV) <sup>(1)</sup> .....	1
2018/C 459/03	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9143 — CapMan/NH-Amundi/Green Investment Group/Cloud Snurran) <sup>(1)</sup> .....	2
2018/C 459/04	Indledning af procedure (Sag M.8864 — Vodafone/Certain Liberty Global Assets) <sup>(1)</sup> .....	2
2018/C 459/05	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9158 — SoftBank/Toyota Motor Corporation/Monet Technologies JV) <sup>(1)</sup> .....	3

### IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Rådet

2018/C 459/06	Ajournføring for 2019 af godtgørelserne for udstationerede eksperter i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union .....	4
---------------	--	---

# DA

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## Europa-Kommissionen

2018/C 459/07	Euroens vekselkurs .....	5
2018/C 459/08	Udtalelse afgivet af det Rådgivende Udvalg for Fusionskontrol på dets møde af 9. marts 2018 om et udkast til afgørelse i sag M.8084 — Bayer/Monsanto — Referent: Letland .....	6
2018/C 459/09	Høringskonsulentens endelige rapport — Sag M.8084 — Bayer/Monsanto .....	9
2018/C 459/10	Resumé af Kommissionens afgørelse af 21. marts 2018 om en fusions forenelighed med det indre marked og EØS-aftalen (Sag M.8084 — Bayer/Monsanto) ( <i>meddelt under nummer C (2018) 1709</i> ) <sup>(1)</sup> ....	10
2018/C 459/11	Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 11. december 2018 om offentliggørelsen i <i>Den Europæiske Unions Tidende</i> af ansøgningen om godkendelse i henhold til artikel 53 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af en væsentlig ændring af varespecifikationen for betegnelsen »Gönci kajszibarack« (BGB) .....	24

## Revisionsretten

2018/C 459/12	Særberetning nr. 33/2018 — Bekæmpelse af ørkendannelse i EU: En stigende trussel, der kræver en større indsats .....	37
2018/C 459/13	Særberetning nr. 35/2018 — Gennemsigtighed med hensyn til NGO'ers gennemførelse af EU-midler: behov for en større indsats .....	37

## OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2018/C 459/14	Ajournføring af referencebeløb gældende ved passage af de ydre grænser, jf. artikel 6, nr. 4), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 om indførelse af en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) .....	38
2018/C 459/15	Ajournføring af listen over grænseovergangssteder som omhandlet i artikel 2, nr. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 om indførelse af en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) .....	40

## V Øvrige meddelelser

## RETSLIGE PROCEDURER

### EFTA-Domstolen

2018/C 459/16	Domstolens dom af 17. september 2018 i sag E-10/17 — Nye Kystlink AS mod Color Group AS og Color Line AS (EØS-aftalens artikel 53 — EØS-aftalens artikel 54 — ækvivalensprincippet — effektivitetsprincippet — nationale regler om frister for anlæggelse af erstatningssager) .....	47
---------------	--	----

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

2018/C 459/17	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.9094 — Amcor/Bemis) <sup>(1)</sup> .....	48
---------------	--	----

---

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.



## II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion****(Sag M.9070 — Eurocar/Vicentini)****(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 459/01)

Den 10. september 2018 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32018M9070. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion****(Sag M.9166 — Santander Group/Hyundai Motor Company Group/JV)****(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 459/02)

Den 7. december 2018 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32018M9166. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**  
**(Sag M.9143 — CapMan/NH-Amundi/Green Investment Group/Cloud Snurran)**

(EØS-relevant tekst)

(2018/C 459/03)

Den 10. december 2018 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmigheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32018M9143. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

---

**Indledning af procedure**

**(Sag M.8864 — Vodafone/Certain Liberty Global Assets)**

(EØS-relevant tekst)

(2018/C 459/04)

Den 11. december 2018 har Kommissionen besluttet at indlede procedure i ovennævnte sag, efter at den har fundet, at den anmeldte fusion rejser alvorlig tvivl med hensyn til, om den er forenelig med det indre marked. Indledningen af proceduren åbner anden fase af undersøgelsen af den anmeldte fusion. Dette har ingen indflydelse på den endelige afgørelse i sagen. Beslutningen er baseret på artikel 6, stk. 1, litra c) i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Kommissionen opfordrer hermed andre interesserede til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

For at bemærkningerne kan tages i betragtning i forbindelse med proceduren, skal de være Kommissionen i hænde senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne kan med angivelse af sagsnummer M.8864 — Vodafone/Certain Liberty Global Assets sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**  
**(Sag M.9158 — SoftBank/Toyota Motor Corporation/Monet Technologies JV)**

(EØS-relevant tekst)

(2018/C 459/05)

Den 12. december 2018 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32018M9158. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## RÅDET

**Ajourføring for 2019 af godtgørelserne for udstationerede eksperter i Generalsekretariatet for  
Rådet for Den Europæiske Union**

(2018/C 459/06)

I overensstemmelse med artikel 19, stk. 6, i Rådets afgørelse (EU) 2015/1027 af 23. juni 2015 om ordningen for udstationerede eksperter i Generalsekretariatet for Rådet og om ophævelse af afgørelse 2007/829/EF <sup>(1)</sup>:

1. Fra den 1. januar 2019 fastsættes dagpengene, jf. artikel 19, til 35,13 EUR og 140,49 EUR.
2. Fra den 1. januar 2019 gælder følgende tabel over de godtgørelser, der udbetales som følge af afstanden mellem rekrutteringssted og udstationeringssted (i km):

Afstand mellem rekrutteringssted og udstationeringssted (km)	Beløb (EUR)
0-150	0,00
> 150	90,31
> 300	160,54
> 500	260,91
> 800	421,46
> 1 300	662,30
> 2 000	792,77

<sup>(1)</sup> EUT L 163 af 30.6.2015, s. 40.



## EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

19. december 2018

(2018/C 459/07)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,1405	CAD	canadiske dollar	1,5332
JPY	japanske yen	128,11	HKD	hongkongske dollar	8,9241
DKK	danske kroner	7,4676	NZD	newzealandske dollar	1,6630
GBP	pund sterling	0,90318	SGD	singaporeanske dollar	1,5623
SEK	svenske kroner	10,3393	KRW	sydkoreanske won	1 284,20
CHF	schweiziske franc	1,1328	ZAR	sydafrikanske rand	16,2602
ISK	islandske kroner	138,80	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,8683
NOK	norske kroner	9,9375	HRK	kroatiske kuna	7,4190
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	16 471,67
CZK	tjekkiske koruna	25,765	MYR	malaysiske ringgit	4,7661
HUF	ungarske forint	322,90	PHP	filippinske pesos	60,535
PLN	polske zloty	4,2833	RUB	russiske rubler	77,0444
RON	rumænske leu	4,6655	THB	thailandske bath	37,311
TRY	tyrkiske lira	6,0860	BRL	brasilianske real	4,4515
AUD	australske dollar	1,5879	MXN	mexicanske pesos	22,8738
			INR	indiske rupee	80,1160

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

**Udtalelse afgivet af det Rådgivende Udvalg for Fusionskontrol på dets møde af 9. marts 2018 om et udkast til afgørelse i sag M.8084 — Bayer/Monsanto**

**Referent: Letland**

(2018/C 459/08)

**Transaktion**

1. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig med Kommissionen i, at transaktionen er en fusion som defineret i fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

**EU-dimension**

2. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig med Kommissionen i, at fusionen har en EU-dimension, jf. fusionsforordningens artikel 1, stk. 2.

**Produktmarkedet og geografiske markeder**

3. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig med Kommissionen i dens afgrænsning af de relevante produktmarkeder for grøntsagsfrø, og navnlig:
  - 3.1. at markederne for grøntsagsfrø omfatter både licensudstedelse til og markedsføring af frø
  - 3.2. at det relevante niveau til vurdering af pris effekter er segmentniveau.
4. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig med Kommissionen i dens afgrænsning af de relevante produktmarkeder for frø til afgrøder på store landbrugsarealer, navnlig hvad angår segmenteringen af:
  - 4.1. markederne i det foregående og efterfølgende omsætningsled for raps
  - 4.2. markederne i det foregående og efterfølgende omsætningsled for bomuld
  - 4.3. markederne i det foregående og efterfølgende omsætningsled for hvede.
5. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig med Kommissionen i dens afgrænsning af de relevante produktmarkeder for agronomiske egenskaber ved afgrøder til store landbrugsarealer, navnlig hvad angår segmenteringen af:
  - 5.1. markederne for licensudstedelse til enkelte agronomiske egenskaber
  - 5.2. markederne for licensudstedelse til transformatorer.
6. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig med Kommissionen i dens afgrænsning af de relevante produktmarkeder for formulerede plantebeskyttelsesmidler, navnlig hvad angår segmenteringen af:
  - 6.1. markederne for ikke selektive ukrudtsmidler til anvendelse i landbruget
  - 6.2. markederne for ikke selektive ukrudtsmidler til anvendelse andre steder end i landbruget
  - 6.3. markederne for tolerancesystemer for ukrudtsmidler
  - 6.4. markederne for frøbehandlingsmidler
  - 6.5. markederne for svampemidler
  - 6.6. markederne for insektmidler
  - 6.7. markederne for mikrobielle produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten
  - 6.8. markederne for produkter til beskyttelse af biers sundhed, som er målrettet *varroa destructor*
  - 6.9. markederne for agronomiske forskrifter, der er tilgængelige digitalt.
7. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig med Kommissionen i dens afgrænsning af områder, hvor konkurrence inden for innovation finder sted, navnlig hvad angår afgrænsningen af:
  - 7.1. innovationsområderne til agronomiske egenskaber ved afgrøder til store landbrugsarealer
  - 7.2. innovationsområderne til ikke selektive ukrudtsmidler
  - 7.3. innovationsområderne til tolerancesystemer til ukrudtsmidler

- 7.4. innovationsområderne til svampemidler
  - 7.5. innovationsområderne til insektmidler
  - 7.6. innovationsområderne til mikrobielle produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten
  - 7.7. innovationsområderne til produkter til beskyttelse af biers sundhed.
8. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig med Kommissionen i dens afgrænsning af de relevante geografiske markeder, hvad angår:
- 8.1. markederne for grøntsagsfrø
  - 8.2. markederne i det foregående og efterfølgende omsætningsled for afgrøder til store landbrugsarealer
  - 8.3. markederne for agronomiske egenskaber ved afgrøder til store landbrugsarealer
  - 8.4. markederne for plantebeskyttelsesmidler
  - 8.5. markederne for agronomiske forskrifter, der er tilgængelige digitalt.

#### **Konkurrencevurdering**

9. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig i Kommissionens vurdering af, at transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence, hvad angår produkt-/priskonkurrence på:
- 9.1. markederne for grøntsagsfrø
  - 9.2. markederne i det foregående og efterfølgende omsætningsled for afgrøder til store landbrugsarealer, navnlig raps (markederne i det efterfølgende omsætningsled) og bomuld (markedet i det foregående omsætningsled)
  - 9.3. markederne for agronomiske egenskaber ved afgrøder til store landbrugsarealer
  - 9.4. markederne for ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse i landbruget på flerårige afgrøder
  - 9.5. markederne for industriel bevoksningspleje af ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse andre steder end i landbruget (som sprøjtes inden/efter eller kun efter afgrøderne viser sig på jordoverfladen)
  - 9.6. markederne for frøbehandling med nematicid
  - 9.7. markederne for agronomiske forskrifter, der er tilgængelige digitalt, for svampemidler til afgrøder til store landbrugsarealer.
10. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig i Kommissionens vurdering af, at fusionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence, hvad angår konkurrence inden for innovation for:
- 10.1. agronomiske egenskaber ved afgrøder til store landbrugsarealer
  - 10.2. ikkeselektive ukrudtsmidler
  - 10.3. tolerancesystemer til ukrudtsmidler.
11. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enig med Kommissionen i, at fusionen ikke vil få betydeligt konkurrencehæmmende virkninger på grund af forbindelserne mellem parternes aktiviteter inden for:
- 11.1. bestemte markeder for grøntsagsfrø
  - 11.2. markeder for hvedefrø
  - 11.3. innovation på bestemte markeder for bladmidler
  - 11.4. innovation på bestemte markeder for bladmidler til bekæmpelse af insekter
  - 11.5. frøbehandling med insektmidler og svampemidler på markederne i det foregående omsætningsled og markederne for behandlede frø i det efterfølgende omsætningsled (vertikalt forhold)
  - 11.6. mikrobielle produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten både hvad angår produkt- og priskonkurrence og konkurrence inden for innovation
  - 11.7. innovation på markeder for produkter til beskyttelse af biers sundhed, som er målrettet *varroa destructor*
  - 11.8. samling af frø og plantebeskyttelsesmidler både på distributørniveau og på avlsniveau.

**Retsmidler**

12. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enigt med Kommissionen i, at afhændelsen af den frasolgte virksomhed med grøntsagsfrø vil løse de konkurrencemæssige problemer vedrørende grøntsagsfrø.
13. Hvad angår BASF-afhændelsespakken, er det rådgivende udvalg (14 medlemsstater) enigt med Kommissionen i, at:
  - 13.1. afhændelsen af de frasolgte virksomheder med store landbrugsarealer vil løse de konkurrencemæssige problemer vedrørende markeder for afgrøder til store landbrugsarealer og for agronomiske egenskaber ved afgrøder til store landbrugsarealer samt konkurrence inden for innovation
  - 13.2. afhændelsen af den frasolgte glyphosatvirksomhed og glyphosataktiverne vil løse de konkurrencemæssige problemer vedrørende glyphosat og ammoniumglufosinat
  - 13.3. afhændelsen af NemaStrike-aktiver vil løse de konkurrencemæssige problemer vedrørende frøbehandling med nematicid
  - 13.4. [forskningen inden for ikkeselektive ukrudtsmidler på område 1, 2 og 3] dataoverførsler og licenser vil løse de konkurrencemæssige problemer vedrørende parternes respektive innovationsbestrebelse i forbindelse med ikkeselektive ukrudtsmidler og tolerancesystemer til ukrudtsmidler
  - 13.5. den digitale landbrugslicens vil løse de konkurrencemæssige problemer vedrørende forskrifter, der er tilgængelige digitalt, for svampemidler til afgrøder til store landbrugsarealer i EØS og spørgsmål, der rejses i forbindelse med markedstesten
  - 13.6. BASF synes *umiddelbart* at være en egnet køber af BASF-afhændelsespakken, der skal undersøges nærmere.
14. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enigt med Kommissionen i, at hvis de endelige tilsagn og godkendelsen af BASF som køber af BASF-afhændelsespakken og som køber af den frasolgte virksomhed med grøntsagsfrø overholdes fuldt ud, vil transaktionen ikke få betydeligt konkurrencehæmmende virkninger på det indre marked eller en væsentlig del heraf.

**Forenelighed med det indre marked**

15. Det rådgivende udvalg (13 medlemsstater) er enigt med Kommissionen i, at transaktionen derfor bør erklæres forenelig med det indre marked og EØS-aftalen i henhold til fusionsforordningens artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 2, samt EØS-aftalens artikel 57.
-

**Høringskonsulentens endelige rapport <sup>(1)</sup>****Sag M.8084 — Bayer/Monsanto**

(2018/C 459/09)

1. Den 30. juni 2017 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i fusionsforordningen <sup>(2)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Bayer Aktiengesellschaft (»Bayer« eller »den anmeldende part«) gennem opkøb af aktier (transaktionen) erhverver kontrol over hele Monsanto Corporation (»Monsanto«), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b). Bayer og Monsanto benævnes samlet »parterne«.
2. I første fase af Kommissionens undersøgelse blev der rejst alvorlig tvivl om transaktionens forenelighed med det indre marked og EØS-aftalen, navnlig hvad angår dens indvirkning på konkurrencen inden for plantebeskyttelse, frø, agronomiske egenskaber og digitalt landbrug. Den 22. august 2017 besluttede Kommissionen at indlede en procedure i henhold til artikel 6, stk. 1, litra c), i fusionsforordningen, og den anmeldende part fremsatte skriftlige bemærkninger hertil den 4. september 2017.
3. Den 19. september 2017 og den 26. januar 2018 blev den anden fase til gennemgangen af transaktionen forlænget i henhold til artikel 10, stk. 3, i fusionsforordningen med i alt 15 arbejdsdage.
4. Den 4. oktober 2017 og den 16. oktober 2017 vedtog Kommissionen to afgørelser i henhold til artikel 11, stk. 3, i fusionsforordningen, der suspenderede tidsfristen for gennemgangen af transaktionen, eftersom parterne ikke forelagde de påkrævede dokumenter. Den første suspension varede fra den 21. september 2017 til den 13. oktober 2017 og den anden fra den 10. oktober 2017 til den 3. november 2017, som var datoerne, hvor de påkrævede dokumenter blev forelagt.
5. På deres anmodning har jeg anerkendt Arbeitsgemeinschaft bäuerliche Landwirtschaft e.V., Avaaz Foundation, Dow-DuPont Inc. og IPES-Food som værende interesserede tredjeparter i de igangværende procedurer.
6. Kommissionen vedtog den 14. december 2017 en klagepunktsmeddelelse i denne sag, og dette blev meddelt parterne samme dag. Parterne besvarede denne klagepunktsmeddelelse den 9. januar 2018. Parterne anmodede ikke om muligheden for at uddybe deres argumenter i en formel mundtlig høring.
7. Kommissionen sendte den 26. januar 2018 samt den 1. og 8. februar 2018 en række sagsfremstillingsmeddelelser, hvilket gav parterne mulighed for at kommentere på supplerende faktuelle emner.
8. Parterne afgav et formelt sæt tilsagn den 2. februar 2018. Den 5. februar 2018 afgav parterne en lettere revideret udgave af tilsagnene. Kommissionen markstedstede disse tilsagn den 6. februar 2018. På baggrund af tilbagemeldinger fra Kommissionens målrettede markstedstest af denne pakke afgav parterne ajourførte tilsagn den 16. februar 2018 (de »endelige tilsagn«).
9. I afgørelsesudkastet kommer Kommissionen frem til den konklusion, at de endelige tilsagn er passende og tilstrækkelige til at fjerne enhver væsentlig hindring for effektiv konkurrence på de områder, hvor der er konstateret en betydelig begrænsning for effektiv konkurrence. Derfor erklærer Kommissionen transaktionen forenelig med det indre marked og EØS-aftalen, dog med forbehold af visse betingelser og forpligtelser, der skal sikre, at Bayer lever op til de endelige tilsagn.
10. Jeg har gennemgået udkastet til afgørelse i henhold til artikel 16, stk. 1, i afgørelse 2011/695/EU og konkluderer, at det kun omhandler klagepunkter, som parterne har haft lejlighed til at fremsætte deres bemærkninger til.
11. Overordnet set finder jeg, at alle de processuelle rettigheder er blevet overholdt i denne sag.

Bruxelles, den 12. marts 2018.

Wouter WILS

<sup>(1)</sup> I henhold til artikel 16 og 17 i afgørelse 2011/695/EU vedtaget af formanden for Europa-Kommissionen af 13. oktober 2011 om høringsekspertens funktion og kompetenceområde under behandlingen af visse konkurrencesager (EUT L 275 af 20.10.2011, s. 29) (»afgørelse 2011/695/EU«).

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser (»EF-fusionsforordningen«) (EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1) (»fusionsforordningen«).

**Resumé af Kommissionens afgørelse**  
**af 21. marts 2018**  
**om en fusions forenelighed med det indre marked og EØS-aftalen**  
**(Sag M.8084 — Bayer/Monsanto)**  
*(meddelt under nummer C (2018) 1709)*  
**(Kun den engelske udgave er autentisk)**  
**(EØS-relevant tekst)**  
(2018/C 459/10)

Den 21. marts 2018 vedtog Kommissionen en afgørelse i en fusions sag i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser <sup>(1)</sup>, særlig forordningens artikel 8, stk. 2. En ikkefortrolig, og eventuelt midlertidig, udgave af afgørelsens fulde ordlyd kan findes på engelsk på Generaldirektoratet for Konkurrencens websted: [http://ec.europa.eu/comm/competition/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html).

### 1. INDLEDNING

- (1) Afgørelsen erklærer erhvervelsen af Monsanto Company (»Monsanto«) af Bayer Aktiengesellschaft (»Bayer« sammen med Monsanto kaldet »parterne«) som følge af opkøbet af aktier (»transaktionen«) forenelig med det indre marked og EØS-aftalen i henhold til fusionsforordningens artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 2, og EØS-aftalens artikel 57.

### 2. SAGSFORLØB

- (2) Den 14. september 2016 annoncerede Bayer, at virksomheden agtede at erhverve kontrol over Monsanto. Bayer anmeldte transaktionen til Kommissionen den 30. juni 2017.
- (3) I afgørelsen af 22. august 2017 <sup>(2)</sup> konkluderede Kommissionen, at der herskede alvorlig tvivl med hensyn til transaktionens forenelighed med det indre marked, og den vedtog en afgørelse om at indlede proceduren i henhold til artikel 6, stk. 1, litra c), i fusionsforordningen.
- (4) Den dybdegående undersøgelse bekræftede de konkurrencemæssige problemer, Kommissionen indledningsvis havde påpeget.
- (5) Den 16. februar 2018 afgav den anmeldende part et sæt endelige tilsagn (»de endelige tilsagn«), der gjorde transaktionen forenelig med det indre marked.
- (6) Udkastet til afgørelse blev drøftet med medlemsstaterne i Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med Fusioner og Virksomhedsovertagelser den 9. marts 2018, som afgav en positiv udtalelse. Høringskonsulenten afgav en positiv udtalelse om sagen i sin rapport, der blev offentliggjort den 12. marts 2018.
- (7) I sin begrundede anmodning af 4. april 2018 som ændret den 6. april 2018 foreslog den anmeldende part at ændre de endelige tilsagn, som beskrevet nedenfor i afsnit 6.1.3 og 6.1.5 I afgørelsen af 11. april 2018 godkendte Kommissionen ændringen af de endelige tilsagn <sup>(3)</sup>.

### 3. PARTERNE

- (8) **Bayer**, grundlagt i Tyskland, er aktiv inden for fire områder: lægemiddelindustrien, forbrugersundhed, landbrug (»Bayer Crop Science«) og dyresundhed. Fusionens konkurrencemæssige virkninger vedrører primært afdelingen Bayer Crop Science. Bayer Crop Science opererer inden for tre forretningssegmenter: i) plantebeskyttelse ii) frø og iii) miljøvidenskab. Bayer er også aktiv, hvad angår udviklingen af biologiske teknologier og tilvejebringelse af digitale tjenesteydelser på landbrugsområdet.
- (9) **Monsanto**, grundlagt i USA, er en landbrugsvirksomhed, der producerer frø og plantebeskyttelsesmidler, (primært ukrudtsmidlet glyphosat, som virksomheden markedsfører under navnet »Roundup«). Derudover er Monsanto engageret i forskning i biologiske produkter til landbruget. Monsanto tilbyder også landbrugere digitale tjenesteydelser på landbrugsområdet gennem »Klimasamarbejdet«.

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 286 af 30.8.2017, s. 1.

<sup>(3)</sup> Kommissionens afgørelse af 11. april 2018 om ændring af tilsagn i sag M.8084 — Bayer/Monsanto, C (2018) 2208 final.

#### 4. EU-DIMENSION

- (10) De pågældende virksomheder har tilsammen en samlet omsætning på verdensplan på over 5 000 mio. EUR [Bayer: EUR [...] Monsanto: EUR [...]]. De har hver især en omsætning inden for EU på over 250 mio. EUR [Bayer: EUR [...] Monsanto: EUR [...]], men ingen af dem har over to tredjedele af deres samlede EU-omsætning i én og samme medlemsstat. Transaktionen har derfor en EU-dimension i henhold til fusionsforordningens artikel 1, stk. 2.

#### 5. BEGRUNDELSE

##### 5.1. De relevante produktmarkeder

- (11) Afgørelsen vedrører følgende områder/markeder, hvor parterne er aktive:
- a) grøntsagsfrø (horisontale ikkekoordinerede virkninger på den nuværende pris-/produktkonkurrence)
  - b) frø til afgrøder på store landbrugsarealer, herunder raps, bomuld og hvede (horisontale ikkekoordinerede virkninger på den nuværende og den potentielle pris-/produktkonkurrence)
  - c) agronomiske egenskaber ved afgrøder til store landbrugsarealer (horisontale ikkekoordinerede virkninger på den nuværende og den potentielle pris-/produktkonkurrence samt på konkurrencen inden for innovation)
  - d) plantebeskyttelse, herunder ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse i landbruget eller andre steder end i landbruget (horisontale ikkekoordinerede virkninger på den nuværende og den potentielle pris-/produktkonkurrence samt på konkurrencen inden for innovation) og tolerancesystemer for ukrudtsmidler (horisontale ikkekoordinerede virkninger på konkurrencen inden for innovation), frøbehandling (horisontale ikkekoordinerede virkninger på den potentielle konkurrence og vertikale virkninger), svampemidler (horisontale ikkekoordinerede virkninger på konkurrencen inden for innovation), insektmidler (horisontale ikkekoordinerede virkninger på konkurrencen inden for innovation), mikrobielle produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten (horisontale ikkekoordinerede virkninger på konkurrencen inden for innovation), produkter til beskyttelse af biers sundhed med fokus på bekæmpelse af varroamider (horisontale ikkekoordinerede virkninger på konkurrencen inden for innovation)
  - e) Agronomiske forskrifter, der er tilgængelige digitalt, for svampemidler til afgrøder til store landbrugsarealer (horisontale ikkekoordinerede virkninger på den potentielle pris-/produktkonkurrence).

##### 5.1.1. Grøntsagsfrø

- (12) Kommissionen har konstateret, at det pågældende produktmarked omfatter både licensudstedelse til og markedsføring af grøntsagsfrø for hver enkelt grøntsag. Kommissionen har også konstateret, at hver grøntsag udgør et separat produktmarked, men består af yderst differentierede segmenter. Kommissionen fandt derfor, at det er relevant at foretage konkurrencevurderingen af prisvirkningerne på segmentniveau.
- (13) Kommissionen har anvendt en segmentering, som parterne har foreslået, og som anses for at være pålidelig. Segmenterne er inddelt på følgende måde: i) dyrkningsmiljø (åben mark, tildækket med net og plastik eller drivhus) ii) frøtype (med fri bestøvning eller hybrider) iii) anvendelse (frisk eller forarbejdnings) iv) hvorvidt den dyrkede plante er avlet som stikling og v) den dyrkede grøntsags egenskaber (grøntsagstype, størrelse, farve, smag osv.).
- (14) Kommissionen har konstateret, at afgrænsningen af det geografiske område for grøntsagsfrø er begrænset til de nationale markeder grundet den nationale registrering og distribuering samt svage prisarbitrage mellem lande. Kommissionen har dog også bemærket, at der er andre faktorer, som antyder, at markedet for grøntsagsfrø kan være bredere end det nationale.

##### 5.1.2. Frø til afgrøder på store landbrugsarealer

- (15) Kommissionen har analyseret markederne for afgrøder på store landbrugsarealer, hvor parternes aktiviteter overlapper hinanden: raps, bomuld og hvede.

##### 5.1.2.1. Raps

- (16) Rapsindustrien er en tofaset industri, som omfatter i) avlen af nye rapssorter og ii) den kommercielle produktion af frø fra disse sorter og salget af frøene til kunder. Både Bayer og Monsanto avler og markedsfører nye rapssorter i EU samt i andre dele af verdenen. Begge virksomheder har fuldt udviklede avlsprogrammer i Europa.
- (17) Kommissionen finder, at de relevante produktmarkeder for raps er: i) markedet i det foregående omsætningsled for licensudstedelse til kimplasma med det formål at avle nye rapssorter ii) markedet i det foregående omsætningsled for licensudstedelse til rapssorter med henblik på markedsføring og iii) markedet i det efterfølgende omsætningsled for markedsføringen af rapsfrø.

- (18) Kommissionen lader det stå åbent, hvorvidt markederne i det efterfølgende omsætningsled skal inddeles yderligere i de to typer raps, der dyrkes i Europa: vinterraps og sommerraps (eller forårsraps).
- (19) Kommissionen finder, at: i) det afgrænsede geografiske område af markedet for licensudstedelsen til kimplasma omfatter hele EU- ii) markedet for licensudstedelsen til rapssorter omfatter hele EU og iii) det afgrænsede geografiske områder af markedet for markedsføringen af rapssorter er begrænset til det nationale marked.

#### 5.1.2.2. Bomuld

- (20) Kommissionen finder, at markedet, der er relevant for den konkurrencemæssige analyse, er licensudstedelsen til bomuldssorter til produktion og salg. Det afgrænsede geografiske område af dette marked omfatter hele EU.

#### 5.1.2.3. Hvede

- (21) Kommissionen tager to relevante produktmarkeder betragtning: i) markedet i det foregående omsætningsled for licensudstedelse til hvedesorter til produktion og salg (med ikke avl) og ii) markedet i det efterfølgende omsætningsled for markedsføringen af hvedefrø.
- (22) Kommissionen har desuden konstateret, at det afgrænsede geografiske område for hvedemarkedet omfatter hele EU, hvad angår markedet (i det foregående omsætningsled) for licensudstedelser, og omfatter det nationale marked, hvad angår markedet (i det efterfølgende omsætningsled) for markedsføringen.

#### 5.1.3. *Agronomiske egenskaber ved afgrøder på store landbrugsarealer*

- (23) Kommissionen har konstateret, at forud for frøavl og markedsføring findes der tre forskellige markedslag for agronomiske egenskaber. Det drejer sig om: i) licensudstedelse til opdagelse af agronomiske egenskaber, ii) licensudstedelse til enkelte agronomiske egenskaber og iii) licensudstedelse til transformanter. Kommissionen finder, at licensudstedelse til opdagelse af agronomiske egenskaber ikke udgør et produktmarked, men nærmere er et innovationsområde, hvorimod den finder, at der er separate produktmarkeder for licensudstedelse til transformanter på den ene side og licensudstedelse til agronomiske egenskaber på den anden.
- (24) Hvad angår området for licensudstedelse til enkelte agronomiske egenskaber, er de relevante produktmarkeder identificeret på baggrund af en særlig funktion såsom tolerance over for et specifikt ukrudtsmiddel samt en specifik afgrøde. I tilfælde af insektresistens (IR) fastsættes en yderligere inddeling af agronomiske insektresistente egenskaber baseret på insektfamilien, der er påvist resistens overfor.
- (25) Hvad angår licensudstedelse til transformanter, er de relevante produktmarkeder inddelt efter afgrøde.
- (26) Kommissionen finder, at de relevante geografiske markeder for licensudstedelse til agronomiske egenskaber og licensudstedelse til transformanter er de globale.

#### 5.1.4. *Plantebeskyttelse*

##### 5.1.4.1. *Håndtering af ukrudt*

##### A) *Ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse i landbruget*

- (27) Ikkeselektive ukrudtsmidler er produkter, som har et bredere virkningsspektrum, og som bekæmper både græsser og bredbladet ukrudt.
- (28) Kommissionen finder, at det relevante produktmarked for agronomiske ukrudtsmidler skal segmenteres på den ene side i selektive ukrudtsmidler og ikkeselektive ukrudtsmidler og på den anden side inden for ikkeselektive i flerårige afgrøder (det eneste segment hvor parterne overlapper hinanden betydeligt inden for EØS) og etårige afgrøder.
- (29) Kommissionen finder også, at markederne for plantebeskyttelsesmidler er begrænset til de nationale markeder.

##### B) *Ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse andre steder end i landbruget*

- (30) Kommissionen finder, at de relevante produktmarkeder for ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse andre steder end i landbruget skal segmenteres i i) industriel bevoksningspleje og ii) tørv og prydplanter.
- (31) Kommissionen finder desuden, at inden for industriel bevoksningspleje udgør midler til udrydning af buske og anvendelser ved jernbaner separate produktmarkeder.
- (32) Kommissionen finder derudover, at ikkeselektive ukrudtsmidler inden for segmentet industriel bevoksningspleje skal inddeles i to kategorier i henhold til tidspunktet for deres anvendelse, jf. a) produkter, som sprøjtes inden og inden/efter afgrøderne viser sig på jordoverfladen og b) produkter, som sprøjtes efter og inden/efter afgrøderne viser sig på jordoverfladen.



- (33) Kommissionen finder, at de relevante markeder er begrænset til de nationale markeder.

C) Tolerancesystemer for ukrudtsmidler

- (34) Systemer til håndtering af ukrudt kombinerer typisk ikkeselektive ukrudtsmidler med afgrøder, der er tolerante over for disse ukrudtsmidler enten som følge af genetisk modificering af sådanne afgrøder («GM-systemer») eller i sjældne tilfælde ved anvendelsen af afgrøder, der fra naturens side er tolerante, dvs. ikkegenetisk modificerede afgrøder («ikke-GM-systemer»). GM-systemer og ikke-GM-systemer benævnes samlet »tolerancesystemer for ukrudtsmidler«.
- (35) Kommissionen finder, at alle tolerancesystemer for ukrudtsmidler til en bestemt afgrøde konkurrerer på et differentieret relevant produktmarked, og at de tilsvarende innovationsområder omfatter innovation inden for tolerancesystemer for ukrudtsmidler, både på tværs af afgrøder (især i de tidlige forskningsstadier) samt for hver enkel relevant afgrøde (såsom soja, bomuld, majs, raps/rapsole, ris, hvede).
- (36) Kommissionen finder, at det relevante geografiske område for innovationsområder til tolerancesystemer for ukrudtsmidler omfatter det globale marked.

5.1.4.2. Frøbehandling

- (37) Frøbehandling er behandling (eller bejdsning) af frø med særlige formuleringer for at beskytte dem i deres tidlige udviklingsfaser. Frøbehandling er derfor målrettet mod sygdomme og jordboende insekter eller insekter, der optræder først på sæsonen (»frøbehandling med insektmiddel og svampemiddel«) samt nematoder (»frøbehandling med nematocid«).
- (38) Kommissionen fandt, at frøbehandling udgør et separat produktmarked i stedet for et bestemt type anvendelse af plantebeskyttelsesmidler. Frøbehandling er yderligere inddelt alt efter afgrøde og betegnelse (f.eks. insektmidler og svampemidler). Hvad angår frøbehandling med nematocid, finder Kommissionen, at det relevante produktmarked, der skal ligge til grund for den konkurrencemæssige analyse, er frøbehandling til nematodekontrol på hver enkel afgrøde.
- (39) Hvad angår markedet i det efterfølgende omsætningsled for frøbehandlingsmarkedet, kan det i medfør af afgørelsen lades stå åbent, hvorvidt det efterfølgende produktmarked også omfatter ubehandlede frø.
- (40) Kommissionen finder, at produktmarkederne for frøbehandlingsmidler er begrænset til de nationale markeder.

5.1.4.3. Svampemidler

- (41) Svampemidler er landbrugskemikalier, som kontrollerer sygdomme; de anvendes til at forhindre nedbrydningen af planter og planteprodukter forårsaget af svampe og skimmel.
- (42) Kommissionen har foretaget sin konkurrencevurdering af svampemidler på baggrund af afgrøde/sygdom. Kommissionen finder også, at det relevante innovationsområde for dens vurdering er innovation inden for svampemidler til forskellige afgrøder/sygdomme eller grupper af sygdomme.
- (43) Kommissionen finder også, at det kan lades stå åbent, hvorvidt kemiske og biologiske svampemidler udgør separate produktmarkeder, eftersom transaktionen ikke giver anledning til bekymring om foreneligheden med det indre marked inden for nogen plausibel markedsdefinition.
- (44) Produktmarkederne for svampemidler er begrænset til de nationale markeder. Innovationsområdernes geografiske dimension kan stå åben.

5.1.4.4. Insektmidler

- (45) Insektmidler er produkter, der er udviklet til at kontrollere insekter, der skader dyrkede afgrøder, især fødevarer afgrøder. De kan anvendes på en række forskellige måder, herunder på bladene, på jorden og som frøbehandling.
- (46) Kommissionen har foretaget sin konkurrencevurdering af insektmidler på baggrund af afgrøde/skadedyrer. Kommissionen finder, at det relevante innovationsområde for dens vurdering er insektmidler til anvendelse på skadedyr.
- (47) Kommissionen finder, at det kan lades stå åbent, hvorvidt insektmidler skal inddeles yderligere i biologiske og kemiske, eftersom transaktionen ikke giver anledning til bekymring omkring foreneligheden med det indre marked inden for nogen plausibel markedsdefinition.
- (48) Produktmarkederne for insektmidler er begrænset til de nationale markeder, mens innovationsområdernes geografiske dimension kan lades stå åben.

#### 5.1.4.5. Mikrobielle produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten

- (49) Mikrobielle produkter (også kendt som »biologiske« plantebeskyttelsesmidler) består af mikroorganismer, typisk en bakterie, virus eller svamp. De kan anvendes til at beskytte afgrøder (biopesticider) og/eller til at forbedre plantens produktivitet og frugtbarhed (biostimulanter og biogødninger).
- (50) Biostimulanter og biogødninger er udviklet til at forbedre afgrødens sundhed, udbytte og tolerance over for stress og har, i modsætningen til biopesticider, ikke nogen direkte indvirkning på skadedyr eller sygdomme. De omtales også som »produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten«.
- (51) Afgrænsningen af produktmarkedet for mikrobielle produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten samt den relevante afgrænsning af det geografiske marked kan lades stå åben, eftersom transaktionen ikke giver anledning til bekymring omkring foreneligheden med det indre marked inden for nogen plausibel markedsdefinition.
- (52) Kommissionen finder, at det relevante innovationsområde for dens vurdering er innovation inden for mikrobielle produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten.

#### 5.1.4.6. Biers sundhed

- (53) Kommissionen finder, at der er et separat produktmarked for produkter, som er målrettet og kontrollerer varroamidernes angreb på bikolonier. Kommissionen finder også, at markedssegmenteringen af biologiske og kemiske produkter på baggrund af det virksomme stof/virkningsmåde eller indgivelsesmetode ikke er berettiget.
- (54) Kommissionen finder desuden, at det relevante innovationsområde er produkter til beskyttelse af biers sundhed med fokus på bekæmpelse af *varroa destructor*.
- (55) Markederne for produkter til beskyttelse af biers sundhed er begrænset til de nationale markeder, mens innovationsområdernes geografiske dimension kan lades stå åben.

#### 5.1.5. Agronomiske forskrifter, der er tilgængelige digitalt

- (56) Digitalt landbrug henviser til samlingen af data og oplysninger om bedrifter med det mål at give tilpasset rådgivning eller aggregerede data til landbrugere for at øge bedriftens produktivitet. Digitalt landbrug er på nuværende tidspunkt i sin indledende fase, men det udvikler sig hurtigt.
- (57) Inden for rammerne af digitalt landbrug henviser forskrifter, der er tilgængelige digitalt, til anbefalinger eller rådgivning om udvælgelsen og anvendelsen (f.eks. dosering, tidspunkt) af stofferne (f.eks. plantebeskyttelsesmidler), som stilles til rådighed for landbrugere til anvendelse på et stadig mere detaljeret geografisk niveau (f.eks. mark, del af en mark eller mere indgrænset). De pågældende anbefalinger eller råd genereres af en landbrugsanalysemaskine, der er baseret på en stor mængde offentlige og ejendomsretligt beskyttede data.
- (58) Kommissionen konkluderer, at tjenesten med forskrifter, der er tilgængelige digitalt, udgør en særlig kategori af tjenester inden for det digitale landbrug, eftersom i) den bl.a. kræver flere lag af data, mere komplekse algoritmer og større kapacitet og ii) den anbefaler en konkret handlingsplan for landbrugere, som er yderst detaljeret og skræddersyet til kunden. Kommissionen finder, at disse skal segmenteres yderligere alt efter anvendt produkt (f.eks. svampemidler osv.) og alt efter afgrødegrupper (f.eks. afgrøder til store landbrugsarealer).
- (59) Hvad angår det relevante geografiske marked, finder Kommissionen, at det er begrænset til det nationale marked, men Kommissionen tog dog også den bredere regionale geografiske kontekst med i dens overvejelser, hvor dette var relevant.

### 5.2. Konkurrencevurdering

#### 5.2.1. Grøntsagsfrø

- (60) Kommissionen har vurderet horisontale virkninger på pris-/produktkonkurrencen på markederne for grønssagsfrø. I EU overlapper parternes aktiviteter hinanden inden for 16 grønssager (f.eks. tomater, agurker osv.). Hver afgrøde er inddelt i segmenter (f.eks. cherrytomater, der dyrkes i drivhuse).
- (61) Priskonkurrencen for grønssagsfrø finder sted på segment-/landeniveau. Konkurrencevurderingen er derfor blevet foretaget i flere hundrede kombinationer af segmenter/lande. Set i lyset af dette høje antal af kombinationer af segmenter/lande har Kommissionen anvendt filtre baseret på markedsandele og koncentrationsniveauer (HHI og HHI delta) med henblik på at identificere markeder, hvor transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence. For bestemte markeder har Kommissionen foretaget en mere dybdegående vurdering baseret på strukturelle og kvalitative faktorer.

- (62) På baggrund heraf fandt Kommissionen, at transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence grundet ikkekoordinerede virkninger og/eller skabelsen eller styrkelsen af en dominerende position på en række markeder for grøntsagsfrø i EU svarende til ca. 200 kombinationer af segmenter/lande.

#### 5.2.2. Frø til afgrøder på store landbrugsarealer

##### 5.2.2.1. Raps

- (63) Monsanto er på nuværende tidspunkt den førende på markedet i EØS. Bayers markedsandel af vinteraps i EØS er omkring [0-5] %, både på markedsførings- og avlsniveau. Kommissionen finder, at de tilgængelige kombinerede markedsandele kan give et undervurderet billede af parternes konkurrencemæssige position, især set i lyset af den forventede succes af Bayers førende produkter inden for rapsole og virksomhedens overordnede strategi for raps i EØS.
- (64) Bayer er på nuværende tidspunkt den globalt førende aktør inden for raps. Kommissionens undersøgelse viste, at Bayer inden transaktionen havde troværdige planer og gode muligheder for at blive en førende aktør inden for raps i EU, samt at sådanne planer allerede havde vist en række positive resultater. Transaktionen med Monsanto risikerer at bringe sådanne planer i fare, hvilket sandsynligvis vil skade rapskunder.
- (65) Kommissionen finder desuden, at Bayer sandsynligvis vil blive en stærk konkurrent på de nationale rapsmarkeder, hvor Monsanto også er stærk.
- (66) Derfor konkluderer Kommissionen, at transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence i forbindelse med rapsfrø i Frankrig, Irland, Estland og Det Forenede Kongerige fordi den sandsynligvis vil fjerne et vigtigt konkurrencepres og medføre ikkekoordinerede virkninger på produkt- og pris konkurrencen.

##### 5.2.2.2. Bomuld

- (67) Overlappet af parternes aktiviteter inden for bomuldsfrøområdet i EU finder sted på markedet (i det foregående omsætningsled) for licensudstedelser til bomuldsfrø til markedsføring.
- (68) Kommissionen finder, at transaktionen samler de to vigtigste konkurrenter i EU på markedet for licensudstedelse til bomuldssorter til produktion og salg.
- (69) Parternes stærke position på EU's marked for licensudstedelse til bomuldssorter til produktion og salg er et resultat af deres stærke globale position inden for bomuldsfrø. Markedsundersøgelsen har afsløret, at parternes styrker omfatter kvaliteten af deres samling af kimplasma, deres avlskapaciteter, deres forsknings- og udviklingsprogrammer, deres evne til at udvikle agronomiske egenskaber og deres kapacitet til at få adgang til bomulds-kunder.
- (70) Derfor finder Kommissionen, at transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence i forbindelse med licensudstedelse til bomuldssorter til produktion og salg i EU, fordi den sandsynligvis vil styrke eller som minimum skabe en dominerende position grundet horisontale ikkekoordinerede virkninger.

##### 5.2.2.3. Hvede

- (71) Eftersom ingen af parterne på nuværende tidspunkt er aktive inden for markedsføringen af hvedefrø i EU, har Kommissionen vurderet, hvorvidt Bayer og Monsanto vil blive potentielle konkurrenter.
- (72) Kommissionen finder, at der på nuværende tidspunkt er en stor sandsynlighed for, at Bayer vil [forretningsplaner] udvikle sig til at være en stor konkurrencekraft. Monsanto's kommercielle aktiviteter finder sted i USA. Monsanto's kommercielle virksomhed med hvedefrø består udelukkende af sorter med fri bestøvning. Kommissionen finder, at der ikke er stor sandsynlighed for, at Monsanto vil udvikle sig til en stor konkurrencekraft i Europa inden for en rimelig tid.
- (73) Kommissionen finder desuden, at Bayer og Monsanto ikke vil blive tætte konkurrenter i EU set i lyset af Bayers strategi med fokus på hybridhvede, hvis Monsanto går ind på markedet for sorter med fri bestøvning.
- (74) Endelig finder Kommissionen, at der på nuværende tidspunkt er et tilstrækkeligt antal andre konkurrenter på hvedemarkedet, som vil opretholde et tilstrækkeligt konkurrencepres efter transaktionen.
- (75) Derfor finder Kommissionen, at transaktionen sandsynligvis ikke vil hæmme den effektive konkurrence på markederne for hvedefrø i Europa betydeligt.

### 5.2.3. *Agronomiske egenskaber ved afgrøder på store landbrugsarealer*

- (76) Kommissionen er kompetent til at vurdere transaktionens virkninger på markederne for licensudstedelse til agronomiske egenskaber af følgende årsager. For det første har transaktionen direkte og øjeblikkelige indvirkninger på europæiske aktører, der er aktive på det globale marked i det foregående omsætningsled for licensudstedelse til agronomiske egenskaber. På dette marked har transaktionen en direkte indvirkning på vigtige europæiske frøvirksomheder, som har licens til Bayers og/eller Monsanto's agronomiske egenskaber, og har også en indvirkning på andre europæiske markedsaktører, der er konkurrenter til parterne.
- (77) For det andet er genmodificerede agronomiske egenskaber ikke som sådan forbudt i Europa. Nogle genmodificerede agronomiske egenskaber anvendes endda i genmodificerede afgrøder, der dyrkes i Europa. En af Monsanto's agronomiske insektresistente egenskaber, der gør majs modstandsdygtige over for lepidoptera, kaldet MON810, er godkendt til dyrkning i en række medlemsstater, nemlig Spanien, Portugal, Tjekkiet og Slovakiet. For det tredje er EU en stor importør af genmodificerede afgrøder. Parterne anslår, at den samlede import af genmodificerede afgrøder i EØS er omkring 13 mia. USD, hvoraf langt størstedelen har Bayers eller Monsanto's agronomiske egenskaber. For det fjerde er ikke alle agronomiske egenskaber af den genmodificerede type. Nogle ikkegenmodificerede agronomiske egenskaber er i dag kommercielt tilgængelige, og både Bayer og Monsanto er innovatører inden for ikkegenmodificerede agronomiske egenskaber og betragter EU som et vigtigt marked.

#### 5.2.3.1. *Produktkonkurrence*

- (78) Kommissionen har især vurderet konkurrencen mellem Bayers Liberty-Link og Monsanto's Roundup Ready på majs, raps/rapsole, bomuld og sojabønner. Inden for sojabønner har Kommissionen konstateret overlap i agronomiske egenskaber vedrørende tolerance over for insektmidler, og især glyphosat-tolerance (RoundupReady) og glufosinat-tolerance (LibertyLink) har begrænsede alternativer. Inden for bomuld overlapper parterne, hvad angår agronomiske egenskaber vedrørende tolerance over for ukrudtsmidler og insektresistens, og konkurrenterne har kun et begrænset udbud af alternativer. Inden for raps har Kommissionen konstateret overlap, hvad angår agronomiske egenskaber vedrørende tolerance over for ukrudtsmidler, og konkurrenterne har kun begrænsede alternativer. Inden for majs konkluderer Kommissionen, at overlappet, hvad angår agronomiske egenskaber vedrørende tolerance over for ukrudtsmidler, vil styrke Monsanto's dominerende position på markedet for agronomiske egenskaber vedrørende tolerance over for ukrudtsmidler for majs.
- (79) Kommissionen har desuden konstateret horisontale overlap, hvad angår transformanter: Der er en række overlap af produkter, der er i tæt konkurrence, til sojabønner, bomuld og raps, og konkurrenterne har ofte kun et begrænset udbud af alternativer.
- (80) På baggrund heraf finder Kommissionen, at transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive pris- og produktkonkurrence (den nuværende og potentielle) på hvert af de nedenstående markeder: i) sojabønner med tolerance over for ukrudtsmidler ii) bomuld med tolerance over for ukrudtsmidler iii) bomuld der er insektresistente over for lepidoptera iv) majs med tolerance over for ukrudtsmidler v) raps/rapsole med tolerance over for ukrudtsmidler vi) sojabønnetransformanter vii) bomuldstransformanter viii) raps-/rapsoletransformanter.
- (81) Inden for raps med tolerance over for ukrudtsmidler vil transaktionen medføre en dominerende position.

#### 5.2.3.2. *Konkurrence inden for innovation i forbindelse med agronomiske egenskaber*

- (82) Aktører i industrien engagerer sig i innovationsbestrebelse med henblik på at opdage og udvikle nye agronomiske egenskaber. Hvad angår både de efterfølgende produktmarkeder og de foregående teknologimarkeder, skal innovation ikke forstås som et selvstændigt marked, men som en inputaktivitet til både de foregående teknologimarkeder og de efterfølgende produktmarkeder. Dette afholder dog ikke Kommissionen fra at vurdere transaktionens indvirkning på parternes og deres konkurrenters innovationsbestrebelse. Kommissionen har vurderet konkurrencen inden for innovation, som finder sted i innovationsområder bestående af afgrødegrupper/kombinationer af funktioner.
- (83) Forskning og udvikling inden for agronomiske egenskaber er karakteriseret af høje barrierer for adgang og udvikling, og for agronomiske egenskaber vedrørende tolerance over for ukrudtsmidler og insektresistens er forskningen og udviklingen yderst koncentreret med blot fire integrerede aktører. Parterne er de førende innovatører inden for agronomiske egenskaber. Ydermere viste Kommissionens patentdata, at parterne er vigtige innovatører inden for adskillige innovationsområder og opfindelser af krydsede afgrøder inden for ukrudts- og insektkontrol.
- (84) Kommissionen finder, at transaktionen sandsynligvis vil hæmme den effektive konkurrence i betydelig grad, hvad angår konkurrencen inden for innovation på områder, hvor parternes forsknings- og udviklingsaktiviteter overlapper hinanden, og hvor parterne er tætte konkurrenter med begrænsede alternativer. Disse områder er soja med tolerance over for ukrudtsmidler, insektresistens og cystenematoder, bomuld med tolerance over for ukrudtsmidler og insektresistens, raps med tolerance over for ukrudtsmidler, ikkegenmodificeret hvede med tolerance over for ukrudtsmidler og forskning i krydsede afgrøder. Kommissionen finder, at transaktionen sandsynligvis vil hæmme den effektive konkurrence i betydelig grad, hvad angår konkurrencen inden for innovation i forbindelse med den grundlæggende innovation i med tolerance over for ukrudtsmidler og insektresistens for disse afgrøder ved at fjerne nuværende eller potentiel konkurrence inden for innovation mellem parterne.

### 5.2.3.3. Styrkelse af Monsanto's dominerende position

- (85) Monsanto er dominerende på de pågældende markeder, men også på industriplan grundet Monsanto's indflydelse fra Roundup Ready-plattformen på afgrøder. Inden for dette område er Bayer en af de få resterende konkurrenter og er på samme tid så aktiv og veludrustet, at virksomheden kunne udfordre Monsanto. På baggrund heraf har Kommissionens undersøgelse bekræftet, at der sandsynligvis er risiko for, at afskærme andre konkurrenter på markedet for agronomiske egenskaber. Kommissionen finder, at transaktionen vil styrke Monsanto's dominerende position.

### 5.2.4. **Plantebeskyttelse**

#### 5.2.4.1. *Håndtering af ukrudt*

- A) Ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse i landbruget og til anvendelse andre steder end i landbruget (ikkekoordinerede virkninger på den nuværende og potentielle produkt- og priskonkurrence)
- (86) I EØS sælger Monsanto kun glyphosat, primært under mærket Roundup. Glyphosat er globalt set, men også i EØS, det mest solgte plantebeskyttelse med kunstig intelligens, primært grundet dets anvendelse på afgrøder, der er tolerante over for ukrudtsmidler. Monsanto udvikler også [produkter under udvikling].
- (87) I EØS fremstiller og sælger Bayer ikkeselektive ukrudtsmidler baseret på glufosinat med kunstig intelligens. Bayer sælger også begrænsede mængder af glyphosatformuleringer. Bayer planlægger på nuværende tidspunkt at lancere [produkt under udvikling]. Endelig har Bayer en række forskellige produkter under udvikling ([forskning inden for ikkeselektive ukrudtsmidler på område 1, 2 og 3]), som er målrettet mod Monsanto's glyphosatfranchise.
- (88) Hvad angår overlap mellem produkterne, der på nuværende tidspunkt er tilgængelige i EØS, har parterne store kombinerede nationale markedsandele med en voksende rate inden for alle plausible markedsdefinitioner, både inden for anvendelsen i landbruget og anvendelsen andre steder end i landbruget (dvs. industriel bevoksningspleje såsom veje, jernbaner osv.), der sandsynligvis vil føre til ikkekoordinerede virkninger eller endda medføre/styrke dominerende positioner. Markedsundersøgelsen bekræftede, at selv om parternes produkter er differentierede, er de i direkte konkurrence med hinanden, hvad angår en række behov, og de er tætte konkurrenter, selv om dette blot skyldes, at de er de to tætteste af de tre største producenter af ikkeselektive ukrudtsmidler i EØS.
- (89) Kommissionen har også konstateret, at parterne arbejder på at opretholde eller om muligt styrke deres position på markederne for ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse i landbruget ved at lancere nye tæt konkurrerende produkter.
- (90) Kommissionen finder, at selv om reguleringspresset synes at påvirke ikkeselektive ukrudtsmidler i EØS, påvirker det ikke alle de relevante nationale markeder og synes at påvirke en konkurrerende kunstig intelligens mest, hvilket gør glyphosat og glufosinat endnu tættere konkurrenter.
- (91) Kommissionen har også vurderet konkurrencepresset fra konkurrerende tredjeparter. Generelt set finder Kommissionen, at det er usandsynligt, at konkurrenter vil udgøre et væsentligt konkurrencepres efter transaktionen.
- (92) Derfor finder Kommissionen, at transaktionen vil hæmme den effektive konkurrence i betydelig grad i forbindelse med ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse i landbruget på flerårige afgrøder samt ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse andre steder end i landbruget (inden/efter afgrøderne viser sig på jordoverfladen og efter afgrøderne viser sig på jordoverfladen til industriel bevoksningspleje) i en række medlemsstater.
- B) Innovation inden for ikkeselektive ukrudtsmidler (ikkekoordinerede virkninger på konkurrencen inden for innovation)
- (93) Hvad angår konkurrence inden for innovation, som omfatter nye produkter og produkter i den tidlige udviklingsfase, afslørede undersøgelsen direkte overlap af Monsanto's [produkter under udvikling] (som også omfatter et samarbejde med Sumitomo om et nyt PPO-kemikalie) og Bayers produkt i den tidlige udviklingsfase (som også omfatter [forskningen inden for ikkeselektive ukrudtsmidler på område 1, 2 og 3]) tilpasset til at ramme glyphosatfranchisen i alle dens anvendelser (nedbrænding, over toppen af afgrøder med tolerance over for ukrudtsmidler og flerårige afgrøder). Kommissionens undersøgelse afslørede, at parterne er vigtige og tætte konkurrenter inden for innovationsområdet for ikkeselektive ukrudtsmidler.
- (94) Kommissionen finder det sandsynligt, at parternes incitamenter for selvstændigt at fortsætte deres bestræbelser inden for forskning og udvikling, som er i tæt konkurrence med hinanden, vil være begrænset efter transaktionen.
- (95) Kommissionen har også konstateret, at presset, som de resterende konkurrenter vil udøve efter transaktionen, ikke vil være tilstrækkeligt.

- (96) Derfor finder Kommissionen, at transaktionen vil hæmme den effektive konkurrence i betydelig grad i forbindelse med innovation inden for ikke-selektive ukrudtsmidler, fordi den sandsynligvis vil fjerne et vigtigt og tæt konkurrencepres, der vil medføre en potentiel skade på konkurrencen inden for innovation vedrørende ikke-selektive ukrudtsmidler ved at kombinere parternes respektive innovationskapaciteter og produktporteføljer inden for ikke-selektive ukrudtsmidler.
- C) Tolerancesystemer for ukrudtsmidler (ikkekoordinerede virkninger på konkurrencen inden for innovation)
- (97) Selv om tolerancesystemer for ukrudtsmidler på nuværende tidspunkt ikke anvendes i et betydeligt omfang i EØS, fordi genmodificerede agronomiske tolerancesystemer for ukrudtsmidler generelt set ikke er godkendt, anser Kommissionen sig selv for at være kompetent til at vurdere systemer globalt med udgangspunkt i samme årsager som angivet ovenfor, hvad angår agronomiske egenskaber til store landbrugsarealer og agronomiske egenskaber ved transformanter (se betragtning 76-77), som er den centrale del i sådanne systemer.
- (98) Transaktionen vil medføre ikkekoordinerede virkninger på innovation for de selvstændige systemer, i forbindelse med hvilke Bayer og Monsanto er gået parallelle veje, og hvor de ville fortsætte med at gøre dette, hvis transaktionen ikke gennemføres, herunder ikkegenmodificerede tolerancesystemer for ukrudtsmidler til hvede, hvor [forretningsplaner] meget få [forretningsplaner] aktører synes at være aktive.
- (99) Begge parter arbejder især på yderligere lag baseret på virkningsmåderne for [forskningen inden for ikke-selektive ukrudtsmidler på område 2] og [forskningen inden for ikke-selektive ukrudtsmidler på område 3] til at komplettere deres respektive tolerancesystemer for ukrudtsmidler på tværs af afgrøder og globalt, hvor både Bayer og Monsanto [produkt under udvikling] har haft bemærkelsesværdigt tætte parallelle bestræbelser i forbindelse med [virkemåden for forskningen inden for ikke-selektive ukrudtsmidler på område 3].
- (100) Derudover har begge parter udviklet gode muligheder for at opdage og udvikle [produkt under udvikling], og Bayer arbejder på nuværende tidspunkt på [produkt under udvikling].
- (101) Kommissionen finder det sandsynligt, at parternes incitamenter for selvstændigt at fortsætte deres bestræbelser inden for forskning i og udvikling af tolerancesystemer for ukrudtsmidler, som er i tæt konkurrence med hinanden, vil være begrænset efter transaktionen.
- (102) Kommissionen finder desuden, at der er et begrænset pres fra innovationsbestræbelser fra konkurrenter på dette område set i lyset af de høje barrierer for adgang til innovation både inden for ikke-selektive ukrudtsmidler og agronomiske egenskaber — to centrale dele i tolerancesystemer for ukrudtsmidler — samt især for tolerancesystemer for ukrudtsmidler.
- (103) Kommissionen finder, at transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence i forbindelse med innovationen inden for tolerancesystemer for ukrudtsmidler, fordi den vil fjerne vigtige konkurrencepres, som parterne udøver forud for transaktionen.

#### 5.2.4.2. Frøbehandling

##### A) Frøbehandling med nematicid (potentiell konkurrence)

- (104) På nuværende tidspunkt sælges der ikke frøbehandlinger med nematicid i EØS. Begge parter planlægger at lancere frøbehandlinger med nematicid i EØS i den nærmeste fremtid.
- (105) Kommissionen finder, at parterne er vigtige og tætte konkurrenter på markedet for frøbehandling med nematicid inden for [afgrøder] i EØS. Markedsundersøgelsen angiver, at [integrationsplaner].
- (106) Parternes konkurrenter er betydeligt mindre og har hverken den tilstrækkelige kapacitet eller størrelsen, som de store aktører har.
- (107) Kommissionen konkluderer, at transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence i forbindelse med frøbehandling med nematicid inden for [afgrøder] i alle EØS-medlemsstater, hvor disse afgrøder dyrkes, fordi den sandsynligvis vil fjerne et vigtigt konkurrencepres og medføre ikkekoordinerede virkninger på produkt- og priskonkurrencen.
- B) Frøbehandling med insektmidler og svampemidler (vertikale virkninger)
- (108) Bayer er den førende aktør inden for frøbehandling i EØS, særligt inden for frøbehandling af majs med insektmidler, mens Monsanto ikke længere er aktiv inden for frøbehandling i EØS [...]. Derfor er der ikke noget overlap mellem parterne i EØS, hvad angår frøbehandling med insektmidler og svampemidler. Transaktionen skaber dog et vertikalt forhold mellem markedet i det *foregående omsætningsled* for frøbehandling og markedet i det *efterfølgende omsætningsled* for (behandlede) frø, hvor både Bayer og Monsanto er aktive.

- (109) Hvad angår frøbehandling med insektmidler har transaktionen en indvirkning på markederne for frøbehandling af majs og raps med insektmidler i flere medlemsstater.
- (110) Selv om Bayer har en stærk position inden for frøbehandling på flere af disse markeder finder Kommissionen, at Bayer sandsynligvis ikke kan bibeholde den grundet i) udviklingen i lovgivningen og ii) sandsynligheden for at der kommer nye aktører på markedet.
- (111) Kommissionen finder det derfor usandsynligt, at parterne efter transaktionen har evnen og incitamentet til at deltage i en markedsafskærmende strategi til skade for aktører på markedet for frøbehandling af majs med insektmidler.
- (112) Kommissionen finder desuden, at parterne efter transaktionen ikke vil have en stærk markedsposition på markederne i det *efterfølgende omsætningsled*.
- (113) Hvad angår frøbehandling med svampemidler på de to påvirkede markeder i det *foregående omsætningsled* (Østrig og Det Forenede Kongerige) er Bayer kun aktiv som forhandler af generiske produkter, der kan produceres og sælges af andre leverandører. Desuden angav undersøgelsen, at selv om Bayer er den eneste leverandør på det pågældende nationale marked, kan der være andre leverandører på EØS-plan, der kan komme ind på markedet i Østrig og Det Forenede Kongerige.

#### 5.2.4.3. Svampemidler (konkurrence inden for innovation)

- (114) Der er ingen overlap i EØS inden for svampemidler, eftersom Monsanto på nuværende tidspunkt ikke sælger nogen af disse produkter i EØS. Overlap mellem Bayer og Monsanto er begrænset til overlap inden for innovation.
- (115) Undersøgelsen angav, at Bayer og Monsanto ikke er tætte konkurrenter inden for innovation, og der er ikke et tilstrækkeligt antal aktive konkurrenter inden for samme innovationsområde, hvilket vil bibeholde et tilstrækkeligt konkurrencepres efter transaktionen.
- (116) Set i lyset af de foreliggende oplysninger finder Kommissionen, at transaktionen ikke vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt, hvad angår konkurrence inden innovation i forbindelse med svampemidler.

#### 5.2.4.4. Svampemidler (konkurrence inden for innovation)

- (117) Der er ingen overlap i EØS inden for produktmarkedet for insektmidler, eftersom Monsanto på nuværende tidspunkt ikke sælger nogen af disse produkter i EØS. Overlap mellem Bayer og Monsanto er begrænset til overlap inden for innovation.
- (118) Set i lyset af de foreliggende oplysninger finder Kommissionen, at transaktionen ikke vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt, hvad angår innovation i forbindelse med insektmidler.

#### 5.2.4.5. Mikrobielle produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten (konkurrence inden for innovation)

- (119) Der er på nuværende tidspunkt ingen overlap mellem parterne inden for biostimulanter eller biogødninger i EØS, eftersom Bayer på nuværende tidspunkt ikke sælger nogen af disse produkter i EØS.
- (120) Kommissionen finder dog, at selv om den foreslåede transaktion vil kombinere to vigtige aktører inden for biologiske produkter, vil der være en række andre aktører med vigtige innovationskapaciteter og med evnen til at introducere nye produkter på markedet.
- (121) Alt i alt finder Kommissionen, at transaktionen ikke vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt, hvad angår frøbehandling med mikrobielle produkter til forøgelse af afgrødeproduktiviteten både inden for produkt- og priskonkurrencen og konkurrencen inden for innovation.

#### 5.2.4.6. Biers sundhed (konkurrence inden for innovation)

- (122) Der er ingen overlap i EØS inden for produktmarkedet for produkter til beskyttelse af biers sundhed med fokus på bekæmpelse af varroamider, eftersom Monsanto på nuværende tidspunkt ikke sælger nogen af disse produkter i EØS. Overlap mellem Bayer og Monsanto er begrænset til overlap inden for innovation.
- (123) Kommissionen finder, at de foreliggende oplysninger ikke er tilstrækkelige til at godtgøre, hvorvidt transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence i forbindelse med konkurrencen inden for innovation vedrørende produkter til beskyttelse af biers sundhed med fokus på bekæmpelse af varroamider i EØS.

#### 5.2.5. Agronomiske forskrifter, der er tilgængelige digitalt

- (124) Kommissionen finder, at i) Bayer og Monsanto er potentielle konkurrenter på markedet for tilvejebringelse af agronomiske forskrifter, der er tilgængelige digitalt, for svampemidler til afgrøder på store landbrugsarealer.
- (125) Bayer [produkt under udvikling].

- (126) Monsanto skal til at lancere sin digitale landbrugsplatform i EØS, FielView og [produkt under udvikling].
- (127) Kommissionen finder desuden, at ii) hvis transaktionen ikke gennemføres, ville Bayer og Monsanto sandsynligvis lægge et vigtigt konkurrencepres på hinanden og andre konkurrenter. Monsanto anses for at være den førende aktør på det globale marked inden for digitalt landbrug, og Bayer er den førende aktør på det europæiske marked inden for digitalt landbrug, og begge virksomheder har de store kapaciteter, der er nødvendige for at udarbejde og forbedre forskrifter, der er tilgængelige digitalt, herunder adgang til vigtige ejendomsretligt beskyttede data og agronomiske data fra tredjeparter.
- (128) Desuden iii) kan Bayer og Monsanto kun sammenlignes med et begrænset antal konkurrenter, som efter transaktionen sandsynligvis ikke kan lægge et tilstrækkeligt konkurrencepres, hvad angår forskrifter, der er tilgængelige digitalt, for svampemider til afgrøder på store landbrugsarealer i EØS.
- (129) Kommissionen finder derudover, at: iv) digitalt landbrug, herunder forskrifter, der er tilgængelige digitalt, er en fordel for den første på markedet v) Bayers innovationsbestrebelse inden for digitalt landbrug sandsynligvis helt eller delvist vil ophøre efter transaktionen.
- (130) Kommissionen finder derfor, at transaktionen i betydelig grad vil hæmme den effektive konkurrence i forbindelse med agronomiske forskrifter, der er tilgængelige digitalt, grundet afskaffelsen af et vigtigt konkurrencepres på markedet, især på markedet for tilvejebringelse af forskrifter, der er tilgængelige digitalt, for svampemidler til afgrøder på store landbrugsarealer i alle EØS-medlemsstater, hvor parterne [produkt under udvikling].

#### 5.2.6. *Integrationen af frø og plantebeskyttelsesmidler (konglomeratvirkninger)*

- (131) Bayer er den førende aktør på det globale marked inden for plantebeskyttelse, mens Monsanto er den førende aktør på det globale marked inden for agronomiske egenskaber, frø og digitalt landbrug. Kommissionen foretog en detaljeret vurdering af sandsynligheden for, at transaktionen ville hæmme den effektive konkurrence i EØS i betydelig grad grundet konglomeratvirkninger, der ville medføre afskærmning af konkurrenter, særligt som følge af samlingen af parternes frø og plantebeskyttelsesmidler, hvilket muligvis lettes af det digitale landbrug.
- (132) Kommissionen vurderede den fusionerede enheds evne og incitament til at indgå i samlingsstrategier både på distributørniveau og på avlsniveau samt sådanne strategiers sandsynlige indvirkning på konkurrencen.
- (133) Kommissionens undersøgelse har ikke bekræftet, at parterne generelt har den tilstrækkelige markedssituation og især magt over distributører (som selv synes at have en stor købekraft) eller avlere (som synes at være modvillige over for at modtage anbefalinger og forslag til samlinger fra rådgivende grupper) med henblik på en effektiv deltagelse i samlingsstrategier.
- (134) Desuden er den styrkede markedssituation som følge af transaktionen begrænset, eftersom genmodificerede agronomiske egenskaber kun dyrkes i et begrænset omfang i Europa.
- (135) Under alle omstændigheder vil andelen af markedet, som er afskærmet for aktører med et enkelt produkt, med udgangspunkt i de tilgængelige oplysninger være lille, og der vil stadig være et tilstrækkeligt antal konkurrenter, selv hvis parterne er i stand til at gennemføre samlingsstrategier.
- (136) Desuden vil de tilbageværende konkurrenter sandsynligvis have evnen og incitamentet til at reagere effektivt.
- (137) Derudover anses det heller ikke for sandsynligt, at parternes nye aktiviteter inden for digitalt landbrug i EØS vil ændre de ovenstående konklusioner, hvad angår den potentielle samling på mellemlang sigt, fordi de på nuværende tidspunkt kun er i udviklings- og lanceringsfasen. Grundet disse forretningsmodellens nye karakter er det svært at drage konklusioner vedrørende deres indvirkning på at lette samlingen.
- (138) Alt i alt er det derfor ikke muligt for Kommissionen at konkludere, at transaktionen med tilstrækkelig sandsynlighed vil medføre tilstrækkelige konkurrencebegrænsende virkninger grundet samling, selv om den fusionerede enhed muligvis vil deltage i nogle samlingsstrategier i fremtiden.

#### 5.2.7. *Bekymringer vedrørende konkurrencebegrænsning*

- (139) I løbet af fusionsprocedurerne udtrykte en række tredjeparter deres bekymring over for Kommissionen i forbindelse med transaktionens potentielle virkninger, som ikke vedrørte beskyttelsen af den effektive konkurrence, for eksempel vedrørende miljø, bæredygtig udvikling og folkesundhed samt landbrugssektoren.



- (140) Kommissionen tog disse bemærkninger seriøst og vurderede transaktionens kompatibilitet med det indre marked baseret på testen angivet i artikel 2, stk. 2, i fusionsforordningen, under hensyntagen til konkurrencevirkningerne af fusionens problemer vedrørende konkurrencebegrænsning i et omfang begrænset til det, der er tilladt og påkrævet i henhold til traktaten og fusionsforordningen, for eksempel i forbindelse med vurderingen af konkurrence inden for innovation.

## 6. RETSMIDLER

- (141) Med henblik på at gøre transaktionen forenelig med det indre marked afgav den anmeldende part den 2. februar 2018 de første tilsagn, som blev markedstestet af Kommissionen.
- (142) Markedstesten var overvejende positiv, både hvad angår tilsagnets omfang og BASF som køber af BASF-tilsagnspakken, men konstaterede nogle mangler, som den anmeldende part søgte at afhjælpe ved afgivelse af de endelige tilsagn den 16. februar 2018.
- (143) De endelige tilsagn består af to hovedbestanddele: i) et tilsagn om at afhænde virksomheder og aktiver, der vedrører afgrøder på store landbrugsområder og agronomiske egenskaber, plantebeskyttelse og digitalt landbrug<sup>(1)</sup> til BASF («BASF-afhændelsespakken») og ii) et tilsagn til at afhænde Bayers globale virksomhed med grøntsagsfrø («den frasolgte virksomhed med grøntsagsfrø»).

### 6.1. BASF-afhændelsespakke

- (144) De endelige tilsagn angiver BASF som køber af BASF-afhændelsespakken og indeholder en klausul om en upfront-køber, hvilket betyder, at transaktionen først kan gennemføres, efter at Kommissionen har godkendt 1) BASF som køber af BASF-afhændelsespakken og 2) de endelige salgs- og købsaftaler.
- (145) I afgørelsen foretager Kommissionen hverken en endelig vurdering af, hvorvidt BASF er en egnet køber, eller hvorvidt aftalerne mellem den anmeldende part og BASF er i overensstemmelse med afgørelsen og de endelige tilsagn. Dette skyldes, at de endelige aftaler mellem Bayer og BASF endnu ikke er indgået, og fordi en række spørgsmål vedrørende BASF's egnethed som køber kræver yderligere undersøgelser. Kommissionen vil efter vedtagelsen af afgørelsen foretage en sådan vurdering separat. Ikke desto mindre har Kommissionen taget hensyn til BASF's aktiver/kapaciteter som den foreslåede køber i forbindelse med vurderingen af de endelige tilsagn.

#### 6.1.1. De frasolgte virksomheder med store landbrugsarealer

- (146) De endelige tilsagn om de frasolgte virksomheder med store landbrugsarealer omfatter Bayers afhændelse af den samlede virksomhed med afgrøder på store landbrugsområder og agronomiske egenskaber (herunder forskningsaktiviteter), dog med visse undtagelser.
- (147) De frasolgte virksomheder med store landbrugsarealer omfatter også nøglepersonale og en række overgangsaftaler om tjenesteydelser, som Bayer skal forelægge for BASF.
- (148) Kommissionen finder, at de endelige tilsagn, som kræver, at Bayer afhænder virksomheder med store landbrugsarealer, vil fjerne de horisontale overlap på alle markeder for afgrøder på store landbrugsområder og agronomiske egenskaber ved afgrøder på store landbrugsarealer, hvor Kommissionen har konstateret konkurrencemæssige problemer. Afhændelsen af virksomhederne med store landbrugsarealer vil også sikre, at Monsanto's dominerende position på markederne for agronomiske egenskaber ved afgrøder på store landbrugsarealer ikke styrkes yderligere. Endelig vil afhændelsen af Bayers forskningsaktiviteter inden for agronomiske egenskaber også løse problemerne, som Kommissionen konstaterede vedrørende konkurrence inden for innovation.

#### 6.1.2. Den frasolgte glyphosatvirksomhed og glyphosataktiver

- (149) Den frasolgte glyphosatvirksomhed er hele Bayers globale glufosinatvirksomhed uden undtagelse. Den omfatter alle materielle og immaterielle aktiver og personale, herunder 15 nøglepersoner. Der er indgået en række leveringsaftaler for en overgangsperiode og langsigtede leveringsaftaler for at sikre gennemsigtighed og konkurrencedygtighed fra starten og på længere sigt.

<sup>(1)</sup> Den 11. april 2018 godkendte Kommissionen Bayers anmodning om at ændre tilsagnet vedrørende plantebeskyttelse (frøbehandling) og digitalt landbrug (se betragtning 7).

- (150) Glyphosataktiverne omfatter kun alle Bayers nuværende og kommende ikkeselektive glyphosatukrudtsmidler (til anvendelse i landbruget og til anvendelse andre steder end i landbruget) i EØS (Bayer bibeholder disse produkter uden for EØS). De omfatter alt relevant personale, herunder seks nøglepersoner. De omfatter ikke produktionsaktiver, men der er indgået en række leveringsaftaler for en overgangsperiode og langsigtede leveringsaftaler for at sikre gennemsigthed og konkurrencedygtighed fra starten og på længere sigt.
- (151) Den frasolgte glyphosatvirksomhed og glyfosataktiverne fjerner hele overlappet mellem parternes nuværende glyphosat- og glufosinatprodukter i ikkeselektive ukrudtsmidler (til anvendelse i landbruget og til anvendelse andre steder end i landbruget) i EØS, og løser Kommissionens problemer med ikkeselektive ukrudtsmidler til anvendelse i landbruget og til anvendelse andre steder end i landbruget i EØS.

#### 6.1.3. **Frøbehandlingsaktiverne** <sup>(1)</sup>

- (152) Frøbehandlingsaktiverne omfatter især de aktiver, der er nødvendige for at muliggøre den globale afhændelse af Bayers frøbehandlingsvirksomheder Poncho, VOTiVO, Poncho/VOTiVO, VOTiVO/RedigoM, VOTiVO 2.0, Poncho/VOTiVO 2.0, COPeO og ILeVO og produktet under udvikling til BASF. Frøbehandlingsaktiverne omfatter, men er ikke begrænset til, intellektuelle ejendomsrettigheder, alle data og knowhow, alle produktregistreringer og igangværende lovgivningsmæssige indgivelser, salgs- og markedsføringsaktiver og kontrakter specifikt forbundet med frøbehandlingsaktiverne. Bayer forpligter sig også til at levere disse produkter til BASF til variable priser i en begrænset periode (indtil BASF kan etablere et alternativt produktionssted).
- (153) De endelige tilsagn om frøbehandlingsaktiverne vil fjerne de horisontale overlap mellem parternes respektive aktiviteter, hvad angår frøbehandling med nematicid, og vil dermed imødekomme Kommissionens betænkeligheder.

#### 6.1.4. **Dataoverførsler og licenser [forskningen inden for ikkeselektive ukrudtsmidler på område 1, 2 og 3]**

- (154) Formålet med dataoverførslerne og licenserne [forskningen inden for ikkeselektive ukrudtsmidler på område 1, 2 og 3] er at genskabe Bayers konkurrencemæssige position vedrørende innovation inden for ikkeselektive ukrudtsmidler og tolerancesystemer for ukrudtsmidler, hvis transaktionen ikke gennemføres (i kombination med afhændelsen af Bayers forskningsorganisation inden for agronomiske egenskaber som en del af de frasolgte virksomheder med store landbrugsarealer).
- (155) Dataoverførslerne og licenserne [forskningen inden for ikkeselektive ukrudtsmidler på område 1, 2 og 3] omfatter feltdata og knowhow samt en eksklusiv licens til anvendelse i ikkeselektive ukrudtsmidler. De omfatter også to førende forskere som nøglepersonale for hver forskningsretning samt BASF's mulighed for at tilbyde beskæftigelse til yderligere tre Bayer-ansatte — der kan komme i betragtning som nøglepersonale — som arbejder inden for en af de tre forskningsretninger.
- (156) Dataoverførslerne og licenserne [forskningen inden for ikkeselektive ukrudtsmidler på område 1, 2 og 3] løser Kommissionens problemer vedrørende innovation inden for ikkeselektive ukrudtsmidler og tolerancesystemer for ukrudtsmidler (i kombination med afhændelsen af Bayers forskningsorganisation inden for agronomiske egenskaber som en del af de frasolgte virksomheder med store landbrugsarealer og leveringsaftaler for isoxaflutol).

#### 6.1.5. **Digitale landbrugsaktiver** <sup>(2)</sup>

- (157) Formålet med afhændelsen af Bayers digitale landbrugsaktiver er at gøre det muligt for BASF at genskabe Bayers konkurrencemæssige position, hvis transaktionen ikke gennemføres.
- (158) Det endelige tilsagn indeholder en fuldstændig afhændelse af Bayers globale digitale landbrugsvirksomhed til BASF med en begrænset licens til Bayer, som er gældende uden for Nordamerika.

### 6.2. **Grøntsagsfrøpakke**

- (159) Den frasolgte virksomhed med grønstsagsfrø omfatter Bayers globale virksomhed med grønstsagsfrø, herunder juridiske enheder, lokaliteter, aktiver, varemærker, ansatte/nøglepersonale, kundelister osv. med visse undtagelser.
- (160) Et af kriterierne for køberen er, at køberen er en ny aktør, dvs. ikke allerede (direkte eller indirekte) kontrollerer nogen virksomheder med grønstsagsfrø. Dette kriterie vil sikre det samme antal aktører på markederne for grønstsagsfrø som før transaktionen.

<sup>(1)</sup> Beskrivelsen af frøbehandlingsaktiverne afspejler de ændrede endelige tilsagn, som blev vedtaget af Kommissionen den 11. april 2018 (se betragtning 7).

<sup>(2)</sup> Beskrivelsen af de digitale landbrugsaktiver afspejler de ændrede endelige tilsagn, som blev vedtaget af Kommissionen den 11. april 2018 (se betragtning 7).

- (161) Den frasolgte virksomhed med grøntsagsfrø fjerner derfor de horisontale overlap mellem Bayers og Monsanto aktiviteter, hvad angår grøntsagsfrø. Kommissionen finder også, at den frasolgte virksomhed med grøntsagsfrø er en levedygtig og konkurrencedygtig virksomhed. Potentielle købere har udtrykt interesse.

#### 7. KONKLUSION

- (162) Af de ovennævnte grunde konkluderes det i afgørelsen, at den planlagte fusion ikke vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt på det indre marked eller en væsentlig del heraf.
- (163) Den anmeldte fusion bør derfor erklæres forenelig med det indre marked og EØS-aftalen i henhold til fusionsforordningens artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 2, samt EØS-aftalens artikel 57.
-

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE****af 11. december 2018****om offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* af ansøgningen om godkendelse i henhold til artikel 53 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af en væsentlig ændring af varespecifikationen for betegnelsen »Gönci kajszi-barack« (BGB)**

(2018/C 459/11)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 50, stk. 2, litra a), sammenholdt med artikel 53, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ungarn har sendt en ansøgning om godkendelse af en væsentlig ændring af varespecifikationen for »Gönci kajszi-barack« (BGB) i overensstemmelse med artikel 49, stk. 4, i forordning (EU) nr. 1151/2012. Ændringerne omfatter en ændring af betegnelsen fra »Gönci kajszi-barack« til »Gönci kajszi-barack«/»Gönci kajszi«.
- (2) Kommissionen har i henhold til artikel 50 i forordning (EU) nr. 1151/2012 behandlet ansøgningen og konkluderet, at den opfylder betingelserne i forordningen.
- (3) For at give mulighed for at indgive indsigelser i henhold til artikel 51 i forordning (EU) nr. 1151/2012 bør ansøgningen om væsentlig ændring af produktspecifikationen for den registrerede betegnelse »Gönci kajszi-barack« (BGB), jf. artikel 10, stk. 1, første afsnit, i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 <sup>(2)</sup> herunder det ændrede enhedsdokument og henvisningen til offentliggørelsen af den pågældende varespecifikation, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* —

BESTEMT FØLGENDE:

*Eneste artikel*

Ansøgningen om godkendelse af en væsentlig ændring af varespecifikationen for den registrerede betegnelse »Gönci kajszi-barack« (BGB), jf. artikel 10, stk. 1, første afsnit, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014, herunder det ændrede enhedsdokument og henvisningen til offentliggørelsen af den pågældende varespecifikation, er indeholdt i bilaget til denne afgørelse.

I henhold til artikel 51 i forordning (EU) nr. 1151/2012 giver offentliggørelsen af denne afgørelse ret til at gøre indsigelse mod den ændring, der er nævnt i stk. 1, inden for tre måneder fra datoen for offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2018.

*På Kommissionens vegne*

Phil HOGAN

*Medlem af Kommissionen*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 af 13. juni 2014 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 179 af 19.6.2014, s. 36).

## BILAG

ANSØGNING OM GODKENDELSE AF EN VÆSENTLIG ÆNDRING AF VARESPECIFIKATIONEN FOR EN BESKYTTET  
OPRINDELSESBETEGNELSE ELLER EN BESKYTTET GEOGRAFISK BETEGNELSE

**Ansøgning om godkendelse af en ændring, jf. artikel 53, stk. 2, første afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012**

**»Gönci kajszibarack«**

**EU-nr.: PGI-HU-0388-AM01 — 11.4.2017**

**BOB ( ) BGB ( X )**

**1. Ansøgende sammenslutning og legitim interesse**

Gyümölcsért Termelői Értékesítő Kft.  
Külterület 068/8 HRSZ.  
3885 Boldogkőváralja  
UNGARN

Tlf. +36 46587477  
Fax +36 46587478  
E-mail: info@gyumolcsert.com

Den kooperative virksomhed Abaúj-Gönc, der udarbejdede varespecifikationen, blev afviklet den 20. marts 2013. Det er grunden til, at organisationen Gyümölcsért Termelői Értékesítő — sammenslutningen af de største abrikosproducenter i regionen — overtog de administrative og praktiske opgaver forbundet med det beskyttede produkt. Gyümölcsért Termelői Értékesítő Kft. tæller over 70 abrikosproducenter og sælger årligt mellem 1 500 og 2 000 ton abrikoser fra produktionsregionen.

**2. Medlemsstat eller tredjeland**

Ungarn

**3. Afsnit i varespecifikationen, som berøres af ændringen**

- Produktnavn
- Varebeskrivelse
- Geografisk område
- Oprindelsesbevis
- Produktionsmetode
- Tilknytning
- Mærkning
- Andet: kontrolsystem, kontrolorgan

**4. Type ændring**

- Ændring — der ikke kan betegnes som en mindre ændring, jf. artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 — af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB.
- Ændring af mindre omfang af en varespecifikation for en registreret BOB eller BGB i henhold til artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, for hvilken enhedsdokumentet (eller lignende dokument) ikke er offentliggjort.

**5. Ændring(er)**

*Punkt 1 i den gældende varespecifikation*

Produktnavnet »Gönci kajszibarack« er blevet suppleret med det langt kortere udtryk »Gönci kajsz«, der er udbredt i daglig tale. Derfor suppleres alle angivelser af »Gönci kajszibarack« i varespecifikationen med betegnelsen »Gönci kajsz«.

»Gönci kajsz« er endvidere det anerkendte og anvendte kommercielle navn på abrikoser fra Gönc-regionen.

I henhold til den foreslåede ændring suppleres det navn, der er anført under punkt 4.1 i resuméet (EUT C 247 af 14.9.2010), og alle angivelser af »Gönci kajszibarack« i det enhedsdokument, der erstatter resuméet, med betegnelsen »Gönci kajsz«.

*Punkt 2 i den gældende varespecifikation (Varespecifikation) og punkt 3.2 i enhedsdokumentet*

Nedenstående stk. 2:

»Den beskyttede geografiske betegnelse (BGB) »Gönci kajszibarack« kan anvendes til følgende sorter af arten *Prunus armeniaca* L.: Gönci magyar kajsz, Magyar kajsz C 235, valamint Mandulakajsz, Bergeron, Ceglédi Piroska, Ceglédi bíborkajsz, Ceglédi arany, Ceglédi óriás, Pannónia.«

affattes således:

»Den beskyttede geografiske betegnelse (BGB) »Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz« kan anvendes til følgende sorter af arten *Prunus armeniaca* L.: Gönci magyar kajsz, Magyar kajsz C 235, valamint Mandulakajsz, Bergeron, Ceglédi Piroska, Ceglédi bíborkajsz, Ceglédi arany, Ceglédi óriás, Pannónia. Alle andre abrikossorter, der dyrkes i produktionsområdet, hvis vigtigste fysiske, kemiske og organoleptiske kendetegn er i overensstemmelse med de kendetegn, der er bestemmende for ovenstående abrikossorters kvalitet, bør desuden tilføjes.«

I løbet af de seneste 10 år er der som følge af planteforædling også blevet dyrket sygdomsresistente sorter. Det er begrundelsen for at medtage sorter med de anførte kemiske, fysiske og organoleptiske kendetegn i varespecifikationen. Ifølge resultaterne af laboratorieanalyser foretaget af de nye sorter sikrer det særlige mikroklima i produktionsområdet endvidere »Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz«-abrikosernes deres smag og aroma. Størstedelen af de sorter, der dyrkes i området, er af højere kvalitet i forhold til sukkerindhold og indhold af syre sammenlignet med de samme sorter produceret på anden landbrugsjord i Ungarn.

*Punkt 2.1 i den gældende varespecifikation (De vigtigste fysiske, kemiske og organoleptiske kendetegn) og punkt 3.2 i enhedsdokumentet*

Nedenstående stk. 2:

»Størrelsen bestemmes ved hjælp af en manuel sorteringsplade til kommerciel brug. Frugtens gennemsnitsvægt i gram svarer nogenlunde til frugtens diameter i mm.«

affattes således:

»Størrelsen bestemmes ved at måle den længste diameter målt langs længdeaksen.«

Anden sætning i dette stykke slettes. Ændringen skyldes, at der kan være betydelige størrelses- og vægtforskelle mellem sorterne inden for samme størrelsesskala.

Den ændrede sætning i varespecifikationen og den efterfølgende sætning i varespecifikationen (stk. 4): »Sukkerindholdet angives sammen med modningsgraden i procent, og aromastofferne fastlægges under den organoleptiske prøve, idet der tages højde for varierende indhold af syre sorterne imellem (0,9 til 2,2 % vol.)« tilføjes i resuméets punkt 4.2 og i punkt 3.2 i enhedsdokumentet, der erstatter resuméet. Punktet lyder således:

»Størrelsen bestemmes ved at måle den længste diameter målt langs længdeaksen.

Sukkerindholdet angives sammen med modningsgraden i procent, og aromastofferne fastlægges under den organoleptiske prøve, idet der tages højde for varierende indhold af syre sorterne imellem (0,9 til 2,2 % vol.)«

*Punkt 2.2 i den gældende varespecifikation (De vigtigste krav, produktet skal leve op til) og punkt 3.5 i enhedsdokumentet*

Nedenstående stk. 2:

»Kvalitetsklasserne opfylder kravene i forordning (EF) nr. 851/2000 og de ændrede udgaver heraf, men nedenstående strengere krav tolereres:«

affattes således:

»Kvalitetsklasserne er som følger:«

Denne ændring har til formål at fjerne henvisningen til den ophævede forordning i varespecifikationen.

Varespecifikationens punkt 2.2 omfatter hovedsageligt krav til emballeringen. Dette punkt er blevet indføjet i punkt 3.5 i enhedsdokumentet efter ønske fra ansøgeren (stk. 2 til 5). Disse krav indgår ikke i resuméet, men er medtaget i varespecifikationen.

*Punkt 4 i den gældende varespecifikation (Bevis for, at produktet har oprindelse i det afgrænsede geografiske område)*

Følgende stykker:

»Kvalitetskontrollsystemet for den samlede produktions- og håndteringsproces garanterer identifikation og sporbarhed samt slutkontrol og produktsikkerhed, idet producenterne anbringer den håndplukkede frugt i plastik- eller trækasser, hvorpå frugtens oprindelse er specifikt angivet (med navn) på en seddel, ledsaget af et identifikationsnummer på bunden af kasserne.

For at dokumentere produktionen skal producenterne i overensstemmelse med gældende lovgivning føre en journal vedrørende oprindelsesbeskyttelse. I journalen registreres:

- navn på og identifikation af producenten
- produktionssted, matrikelnummer, identifikationskode for sort/mark, antal træer, der allerede bærer frugt, og antal træer, der endnu ikke bærer frugt
- sortens navn og oprindelse (understøttet af et oprindelsescertifikat for det unge træ)
- identifikationsnummeret i sprøjteregisteret
- identifikationsnummeret i høstregisteret, høstdato, mængden af frugt i det givne år opdelt pr. sort/mark.

Sprøjteregisteret er et register, der føres i overensstemmelse med lovgivningen, og hvori følgende angives:

- kemiske stoffer, der er anvendt under produktionen
- mængden af kemiske stoffer, der er anvendt (fordelt efter anvendelsesdato)
- navn og dato for de anvendte plantesundhedsprocedurer osv.

Høstregisteret er et register, der føres under høsten, og hvori angives antallet af produktionstræer pr. sort/mark, høstdatoen og de daglige høstede mængder.«

affattes således:

»Til identifikation af produktionsstedet udarbejder producentorganisationen (Gyümölcsért Termelői Értékesítő Szervezet) en liste over producenter og leverandører af »Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz«-abrikoser, hvor producenterne/medlemmernes produktionssteder identificeres. Producenterne eller den enhed, der varetager salget, skal have et kontrolsystem, der kan følge produktcyklussen fra produktion til salg.

Varerne identificeres ved modtagelsen i forbindelse med producentidentifikationen, hvor producenten fremlægger sprøjteregisteret for det pågældende produkt. Produktets mærkning og sporbarhed sikres ved hjælp af partinummeret, der fremgår af stregkodeetiketten. Nummeret følger produktet under hele produktionsprocessen — lige fra dyrkning over modtagelse, opbevaring, sortering, emballering og transport til salg. Partinummeret registreres i produktionsloggen for hvert enkelt produktionstrin. Partinummeret på det produkt, der er færdigt til transport, skal til hver en tid fremgå af følgesedlen.«

Beviset for oprindelse ændres i varespecifikationen, idet dette bevis i dag sikres ved muligheden for at gøre brug af moderne IT-baserede sporbarhedssystemer. Det anvendte system garanterer en ende til ende-sporbarhed fra produktionssted til forbruger.

*Punkt 5.1 i den gældende varespecifikation (Kriterier og krav vedrørende dyrkning (og pasning)) Afsnittet Frø og planter*

Nedenstående (anden) sætning:

»Derudover bør de forædlede sorter, der er modstandsdygtige over for apopleksi, podes på grundstammerne for at undgå denne sygdom (eksempelvis kimplanter til vildtvoksende abrikoser, kimplanter til kirsebærblommer, grundstammer af blommer osv.).«

affattes således:

»Derudover bør de forædlede sorter, der er mindre følsomme over for apopleksi, podes på grundstammerne for at undgå denne sygdom (eksempelvis grundstammer af vildtvoksende abrikoser, ferskner, blommer osv.).«

Det anbefales at tilpasse grundstammerne af abrikoser til de aktuelle reproduktionsteknikker for at sikre plantagerens bæredygtighed.

*Punkt 5.1 i den gældende varespecifikation (Kriterier og krav vedrørende dyrkning (og pasning)) Afsnittet Størrelse*

Nedenstående (første) sætning:

»Det optimale dyrkningsareal for abrikosplantager er på 7 x 4 meter, og kronen kan være søjleformet med grensamlinger, vaseformet eller halvcylinderformet.«

affattes således:

»Det optimale dyrkningsareal for abrikosplantager er på 7 × 4,6 meter, 7 × 4,5 meter eller 7 × 3,5 meter alt efter plantagetype, og kronen kan være søjleformet med grensamlinger, vaseformet eller halvcylinderformet.«

For en øget effektivitet udvides beplantningstætheden med udgangspunkt i de mest intensive dyrkningsteknikker i produktionsområdet: 7 m × 4,6 m, 7 m × 4,5 m eller 7 m × 3,5 m. Beplantningstætheden har ingen indvirkning på produktkvaliteten.

*Punkt 5.1 i den gældende varespecifikation (Kriterier og krav vedrørende dyrkning (og pasning)) Tilførsel af næringsstoffer og gødsning*

Nedenstående stk. 2:

»Fra plantningstidspunktet, og inden træerne bliver produktionsdygtige, anbefales det at fastsætte betingelser for forvaltningen af næringsstoffer. I løbet af dyrkningsårene skal plantagerne have tilført forhøjede mængder næringsstoffer. Det betyder, at jordens evne til at tilføre næringsstoffer skal opretholdes ved jævnlige løsninger. Den kombinerede brug af kemisk og organisk gødning sikrer det bedste udbytte.«

affattes således (der tilføjes en sætning):

»Fra plantningstidspunktet, og inden træerne bliver produktionsdygtige, anbefales det at fastsætte betingelser for forvaltningen af næringsstoffer. I løbet af dyrkningsårene skal plantagerne have tilført forhøjede mængder næringsstoffer. Det betyder, at jordens evne til at tilføre næringsstoffer skal opretholdes ved jævnlige løsninger. Den kombinerede brug af kemisk og organisk gødning sikrer det bedste udbytte. På baggrund af resultaterne af jordbundsundersøgelsen og/eller bladanalysen kan gødningsmængden fastlægges miljømæssigt forsvarligt.«

*Punkt 5.1 i den gældende varespecifikation (Kriterier og krav vedrørende dyrkning (og pasning)) Afsnittet Vandbehov, vanding*

Nedenstående (første) sætning:

»Størstedelen af abrikosplantagerens vandbehov dækkes af den naturlige nedbør.«

affattes således:

»En stigende andel af abrikosplantagerne får deres vandbehov dækket af den naturlige nedbør og det etablerede vandingssystem.«

Bedste praksis for gødsning og vanding er blevet ændret af hensyn til miljøbeskyttelsen og plantagerens bæredygtighed.



*Punkt 5.2 i den gældende varespecifikation (Høst)*

Nedenstående (første) sætning:

»Høsten starter i midten af juni og slutter i slutningen af august.«

affattes således:

»Høsten starter i midten af juni og slutter i slutningen af august (den kan strække sig til september i tilfælde af ekstreme vejrforhold).«

Denne ændring tager hensyn til den aktuelle praksis.

Sidste led i afsnittet »Bestemmelser, der skal følges under høsten«:

»— Der bør endvidere fastlægges en høstskala for frugthøsten, og det bør endvidere sikres, at de høstede frugter ikke kvaser hinanden (Kommissionens forordning (EF) nr. 851/2000 og de ændrede udgaver heraf præciserer kvalitetsstandarderne for abrikoser)«

affattes således:

»— Der bør endvidere fastlægges en høstskala for frugthøsten, og det bør endvidere sikres, at de høstede frugter ikke kvaser hinanden.«

Denne ændring har til formål at fjerne henvisningen til den ophævede forordning i varespecifikationen.

Stykkets anden sætning efter afsnittet »Bestemmelser, der skal følges under høsten«:

»Sedlen på kassen og identifikationsnummeret på bunden af kassen gør det muligt helt præcist at bestemme det geografiske område og den plantage, frugterne — som er placeret i nedkølede lagerrum — stammer fra.«

affattes således:

»Oplysningerne i det interne kontrolsystem gør det muligt helt præcist at bestemme det geografiske område og den plantage, frugterne — som er placeret i nedkølede lagerrum — stammer fra.«

Denne ændring har til formål at bringe teksten i overensstemmelse med de ændringer, der er indført i punkt 4 i varespecifikationen (Bevis for, at produktet har oprindelse i det afgrænsede geografiske område).

*Punkt 5.3 i den gældende varespecifikation (Opbevaring) og punkt 3.5 i enhedsdokumentet*

Nedenstående (første) sætning:

»Når oplagringsrummene er fyldt med de leverede kasser, nedkøles frugten inden for nogle få timer til ca. 4 °C (opbevaringstemperatur).«

affattes således:

»Når oplagringsrummene er fyldt med de leverede kasser, nedkøles frugten inden for nogle få timer til ca. 6-8 °C (opbevaringstemperatur).«

Nedenstående (tredje) sætning:

»Efter sortering og endelig emballering placeres frugtkasserne i op til 30 dage i et lagerrum, der er nedkølet til 4-6 °C, afhængig af leverancerne.«

affattes således:

»Efter sortering og endelig emballering placeres frugtkasserne i op til 30 dage i et lagerrum, der er nedkølet til 1-6 °C, afhængig af leverancerne.«

Nedkølingstemperaturen ændres i overensstemmelse med de aktuelle teknologiske krav.

Efter ansøgerens ønske er denne sætning blevet tilføjet under punkt 3.5 i enhedsdokumentet (stk. 6). Sætningen indgår ikke separat i resuméet, men er medtaget i varespecifikationen.

Punkt 5.4 i den gældende varespecifikation (Sortering og emballering) og punkt 3.5 i enhedsdokumentet

Nedenstående (første) stykke:

»Sortering efter størrelse sker ved hjælp af en manuel sorteringsplade. Frugtens størrelse bestemmes som den længste diameter målt langs længdeaksen som angivet i forordning (EF) nr. 851/2000 og de ændrede udgaver heraf. Sortering er obligatorisk.«

affattes således:

»Sortering efter størrelse sker ved hjælp af en manuel eller mekanisk sorteringsplade. Abrikosstørrelsen bestemmes som den længste diameter målt langs længdeaksen. Sortering er obligatorisk.«

Denne ændring skal sikre en tilpasning til den aktuelle praksis og fjerne henvisninger til den ophævede forordning i varespecifikationen. Dette stykke er blevet slettet i resuméet og indgår heller ikke i det enhedsdokument, der erstatter resuméet.

Nedenstående (andet) stykke slettes:

»Emballering og præsentation af »Gönci kajszibarack«/»Gönci kajszzi« sker i overensstemmelse med samme bestemmelser i forordning (EF) nr. 851/2000 og de ændrede udgaver heraf, og de angivelser, der tilføjes, fremgår af punkt 8 i varespecifikationen.«

Denne ændring har til formål at fjerne henvisningen til den ophævede forordning i varespecifikationen.

Nedenstående anden sætning i stk. 3:

»Køberens krav er afgørende for produktpræsentationen: lige fra 1 kg-plastikbakker til 10 kg-trækasser. Emballagestørrelsen til produkter i løs vægt er den internationalt godkendte 10 kg-kasse med betegnelsen M10.«

affattes således:

»Køberens krav er afgørende for produktpræsentationen: Emballeringsenhedens vægt varierer fra 0,3 kg til 10 kg.«

Ændringerne til punktet »Sortering og emballering« tager højde for markedsvaner og forbrugerbehov.

Efter ansøgerens ønske indsættes stk. 3 (der indledes med »Frugterne i klassen »Ekstra««) under dette punkt i varespecifikationen under punkt 3.5 i enhedsdokumentet (stk. 7), og stk. 4 (der indledes med »»Gönci kajszibarack«/»Gönci kajszzi«-abrikosen er følsom over for mekanisk beskadigelse«) under dette punkt i varespecifikationen indsættes også under punkt 3.5 i enhedsdokumentet (stk. 1). Disse krav indgår ikke separat i resuméet, men er medtaget i varespecifikationen.

Punkt 5.5 i den gældende varespecifikation (Transport)

Nedenstående anden sætning i stk. 2:

»Modningsniveauet bestemmes grundlæggende ud fra farven, men der kan ligeledes gøres brug af sensoriske analyser af eksempelvis smagen og kødets fasthed.«

affattes således:

»Modningsniveauet bestemmes grundlæggende ud fra farven, men der kan ligeledes gøres brug af sensoriske analyser og laborietest af eksempelvis smagen og kødets fasthed, tørstofindholdet og syreindholdet.«

Denne ændring tager hensyn til den aktuelle praksis.

Stykkets anden sætning:

»Det er udelukkende tilladt og obligatorisk at placere frugter af samme sort, kvalitet og med samme emballering (mængde) på transportpaller påført oprindelsesbeskyttelsesmærkning.«

affattes således:

»For at sikre sporbarheden er det er udelukkende tilladt og obligatorisk at placere sorter af samme kvalitet og med samme udseende og emballering (mængde) på transportpaller.«

Ændringen skal præcisere formuleringen og fjerne den upræcise ordlyd »oprindelsesbeskyttelsesmærkning«.

*Punkt 6 i den gældende varespecifikation (Produktets tilknytning til de geografiske omgivelser)*

Nedenstående stk. 2:

»Den ungarske gruppe af sorter (sorttype) (»magyar kajszí«), som må have begyndt at udvikle sig for ca. 300-350 år siden, er blevet produceret og produceres stadig næsten udelukkende i denne region. »Gönci magyar kajszí«, der er den mest bemærkelsesværdige sort, har været anerkendt som sort siden 1960'erne og er blevet det 20. århundredes dominerende sort i produktionsområdet. I løbet af de seneste årtier er regionens karakteristiske sorter først og fremmest blevet suppleret med nyere ungarske abrikossorter, som delvis udspringer af de bedre lokale ungarske sorter og delvis de nye ungarske hybridsorter — en blanding af omkring 25 varianter.«

affattes således:

»Den ungarske gruppe af sorter (sorttype) (»magyar kajszí«), som må have begyndt at udvikle sig for ca. 300-350 år siden, er blevet produceret og produceres stadig i overflod i denne region. »Gönci magyar kajszí«, der er den mest bemærkelsesværdige sort, har været anerkendt som sort siden 1960'erne og er blevet det 20. århundredes dominerende sort i produktionsområdet. I løbet af de seneste årtier er regionens karakteristiske sorter først og fremmest blevet suppleret med nyere ungarske og akklimatiserede abrikossorter, som delvis udspringer af de bedre lokale ungarske sorter og delvis de nye ungarske hybridsorter — en blanding af omkring 40 varianter.«

Denne ændring begrundes i muligheden for at udvikle nye sorter som omtalt i punkt 2 i varespecifikationen.

*Punkt 7 i den gældende varespecifikation (Kontrolorgan)*

Navnet på det offentlige kontrolorgan er ændret, idet det kompetente tilsynsorgan anføres i overensstemmelse med den gældende lovgivning.

*Punkt 8 i den gældende varespecifikation (Mærkning)*

Nedenstående (anden) sætning:

»Denne mærkning skal anbringes på hver enkelt emballage; navnet på den kommune, hvor produktet rent faktisk er produceret, kan også angives.

F.eks.:

»Gönci kajszibarack«  
Beskyttet geografisk betegnelse (BGB)  
Sort: Gönci magyar kajszí  
Produceret i: Abaújszár

affattes således:

»Denne mærkning skal anbringes på hver enkelt emballage.«

Det eksempel, der kommer efter sætningen, slettes.

Henvisningen til den kommune, hvor abrikosen er produceret, fjernes. Kravene vedrørende dyrkning af abrikoserne »Gönci kajszibarack«/»Gönci kajszí« er ens i hele Gönc-regionen, og slutproduktet har således samme udseende og samme iboende parametre. Forbrugeren får ikke flere oplysninger ud af en angivelse af produktionskommunen på emballagen.

*Andet: kontrolsystem*

Den oprindelige varespecifikation indeholdt ikke specifikationer vedrørende kontrolsystemet. Forvaltningen af oplysningerne om det beskyttede produkt og oprindelsesbeskyttelsen for produktet spiller en afgørende rolle, hvorfor der er indført et nyt kontrolsystem.

»Minimumskrav til kontrollen af produktets væsentlige kendetegn og produktionsmetode:

Væsentligt kendetegn	Minimumskrav	Kontrolkriterier og -frekvens
Produktionssted	Dyrket i produktionsområdet	Årlig gennemgang af listen over leverandører af »Gönci kajszibarack« fra organisationen Gyümölcsért Termelői Értékesítő

Væsentligt kendetegn	Minimumskrav	Kontrolkriterier og -frekvens
Dyrkning	Overholdelse af kravene vedrørende dyrkning	Som minimum én årlig kontrol på stedet, såfremt der foreligger en driftsjournal, som kontrolleres mindst én gang årligt.
Plantebeskyttelse	Anvendelse af de teknologier, der er anerkendt af organisationen Gyümölcsért Termelői Értékesítő	Kontrol af sprøjteregisteret inden leverancer. Indsamling af en prøve ved tilfældig udvælgelse med henblik på en analyse af reststoffer
Høst	Sikring af sporbarhed	Årlig gennemgang af listen over leverandører af »Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz« fra organisationen Gyümölcsért Termelői Értékesítő. Årlig kontrol af dokumenterne vedrørende varemodtagelse
Klargøring af produktet	Sikring af sporbarhed	Årlig kontrol af produktionsloggen«

## ENHEDSDOKUMENT

»Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz«

EU-nr.: PGI-HU-0388-AM01 — 11.4.2017

BOB ( ) BGB (X)

1. **Betegnelse**

»Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz«

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Ungarn

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**3.1. *Produkttype*

Kategori 1.6: Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet.

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

Den beskyttede geografiske betegnelse (BGB) »Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz« kan anvendes til følgende sorter af arten *Prunus armeniaca* L.: Gönci magyar kajsz, Magyar kajsz C 235, valamint Mandulakajsz, Bergeron, Ceglédi Pirooska, Ceglédi bíborkajsz, Ceglédi arany, Ceglédi óriás, Pannónia. Alle andre abrikossorter, der dyrkes i produktionsområdet, hvis vigtigste fysiske, kemiske og organoleptiske kendetegn er i overensstemmelse med de kendetegn, der er bestemmende for ovenstående abrikossorters kvalitet, bør desuden tilføjes.

»Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz«-abrikosens enestående karakter og dens nationale og internationale ry skyldes en kombination af gunstige klimatiske forhold, traditionelle havebrugs- og frugtdyrkningsmetoder samt en streng fastholdelse af produktions-, høst-, oplagrings- og transportteknologier.

Vigtigste fysiske, kemiske og organoleptiske egenskaber:

Den beskyttede geografiske betegnelse »Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz« må kun anvendes til abrikossorter, der svarer til nedenstående karakteristika, og som — med hensyn til de individuelle sorter — besidder de ydre og indre kvaliteter, der er nævnt nedenfor.

Gönci magyar kajsz

Form: Kugleformet

Størrelse: Mellemstor, mindste diameter 40 mm

Frugtskrællens farve: Stærk orange; stærk rød på solsiden

Frugtkødets farve og kvalitet: Gyldengul, trævlet, saftig og blød efter modning

Smag, indhold af syre: Sød og syrlig, aromatisk

## Magyar kajszí C.235

Form:	Kugleformet
Størrelse:	Mellemstor, mindste diameter 40 mm
Frugtskrællens farve:	Stærk orange
Frugtkødets farve og kvalitet:	Gul, trævlet, mellemhård
Smag, indhold af syre:	Sød og syrlig, aromatisk

## Mandulakajszí

Form:	Oval, mandelformet, markant flad fra siden
Størrelse:	Stor, mindste diameter 50 mm
Frugtskrællens farve:	Klar orange, karminrød på solsiden
Frugtkødets farve og kvalitet:	Klar orange, mellemhård, fast, saftig
Smag, indhold af syre:	Sød og syrlig, krydret aroma

## Bergeron

Form:	Lettere langstrakt, kegleform, ægformet
Størrelse:	Mellemstor, mindste diameter 40 mm
Frugtskrællens farve:	Orange, karminrød på solsiden
Frugtkødets farve og kvalitet:	Stærk orange, trævlet, hård
Smag, indhold af syre:	Syreindholdet højere end gennemsnittet (1,4 %)

## Pannónia

Form:	Regelmæssig eller lettere ægformet
Størrelse:	Mellemstor, mindste diameter 40 mm
Frugtskrællens farve:	Let orange, lyserød på solsiden
Frugtkødets farve og kvalitet:	Let orange, trævlet, hård
Smag, indhold af syre:	Syrlig, aromatisk

## Ceglédi piroska

Form:	Kugleformet
Størrelse:	Mellemstor, mindste diameter 40 mm
Frugtskrællens farve:	Orange, stærk rød på solsiden
Frugtkødets farve og kvalitet:	Orange, hård
Smag, indhold af syre:	Sød og syrlig

## Ceglédi bíborkajszí

Form:	Bred, kegleform, ægformet; lettere flad fra siden
Størrelse:	Mellemstor, mindste diameter 40 mm
Frugtskrællens farve:	Mørk orange; mørk højrød på solsiden
Frugtkødets farve og kvalitet:	Mørk orange, saftig
Smag, indhold af syre:	Sød, aromatisk

**Ceglédi arany**

Form:	Kugleformet
Størrelse:	Stor, mindste diameter 50 mm
Frugtskrællens farve:	Gyldengul, højrød på solsiden
Frugtkødets farve og kvalitet:	Orange, hård, saftig
Smag, indhold af syre:	Sød og syrlig

**Ceglédi óriás**

Form:	Lettere aflang, ægformet; lettere flad fra siden
Størrelse:	Stor, mindste diameter 50 mm
Frugtskrællens farve:	Klar orange; stærk rød på solsiden
Frugtkødets farve og kvalitet:	Orange, moderat saftig, blød
Smag, indhold af syre:	Sød og syrlig, aromatisk

Størrelsen bestemmes ved at måle den længste diameter målt langs længdeaksen.

Sukkerindholdet angives sammen med modningsgraden i procent, og aromastofferne fastlægges under den organoleptiske prøve, idet der tages højde for varierende indhold af syre sorterne imellem (0,9 til 2,2 % vol.).

3.3. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

—

3.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Alle etaper af produktionen skal finde sted i det geografiske område.

3.5. *Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til*

»Gönci kajszi«/»Gönci kajszi«-abrikosen er følsom over for mekanisk beskadigelse, således at hvis den transporteres uemballeret, kan det have så stor indflydelse på dens organoleptiske, fysiske og kemiske egenskaber, at det bliver umuligt at emballere den senere. For at sikre produktkvaliteten og — eftersom det ikke er et forarbejdet landbrugsprodukt — for at garantere oprindelsesstedet, sporbarheden og kontrollen bør emballeringen ske inden for det specificerede geografiske område.

Alle emballeringsenheder til frugter til konsum, der i henhold til certifikatet har oprindelse i produktionsområdet i det afgrænsede geografiske område, skal være homogene, og frugterne skal have samme oprindelse og være af samme sort, samme kvalitet og — med undtagelse af partier emballeret/leveret i løs vægt — have samme størrelse. Diameteren skal som minimum være 30 mm, 35 mm i klassen »Ekstra«.

Følgende tolerancer for kvalitet og størrelse for produkter, der ikke opfylder kravene til den angivne klasse, gælder for den enkelte pakning.

Kvalitetsklasserne er som følger:

- Klassen »Ekstra«: 2,5 % efter antal eller vægt af abrikoser, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller, undtagelsesvis, falder inden for tolerancerne for denne klasse.
- Klasse I: 5 % efter antal eller vægt af abrikoser, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller, undtagelsesvis, falder inden for tolerancerne for denne klasse.

Frugterne skal være hele, sunde, omhyggeligt plukket, tilstrækkeligt udviklede og modne, rene og praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer. De må ikke være angrebet af råd eller være forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, de skal desuden være praktisk taget fri for skadegørere og skader forårsaget af skadegørere, fri for unormal ydre fugtighed og fri for fremmed smag og/eller lugt.

Efter sortering og endelig emballering placeres frugtkasserne i op til 30 dage i et lagerrum, der er nedkølet til 1-6 °C, afhængig af leverancerne.

Frugter i klassen »Ekstra« må udelukkende markedsføres i små emballeringsenheder i et eller flere adskilte lag, præ-senteret lag- og rækkepakket, mens produkter i klassen I ligeledes kan markedsføres i løs vægt. Køberens krav er afgørende for produktpræsentationen: Emballeringsenhedens vægt varierer fra 0,3 kg til 10 kg.

### 3.6. Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til

Foruden de lovfæstede oplysninger skal mærkningen indeholde følgende:

- navnet: »Gönci kajszibarack« eller »Gönci kajsz«
- betegnelsen »beskyttet geografisk betegnelse« eller (BGB) og det tilhørende fællesskabslogo.

Denne mærkning skal anbringes på hver enkelt emballage.

## 4. Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning

Betegnelsen for den geografiske oprindelse må kun anvendes på abrikoser, der stammer fra (er dyrket i) de nedenstående lokaliteter, der tilhører amtet Borsod-Abaúj-Zemplén.

Underregionen Abaúj-Hegyközi: Abaújszántó, Abaújvár, Arka, Boldogkőváralja, Gönc, Göncruszka, Hejce, Hernádcéce, Hidasnémeti, Korlát, Tornynosnémeti, Vizsoly, Zsujta;

Underregionen Encs: Abaújkér, Alsógagy, Baktakék, Beret, Detek, Encs, Fancsal, Forró, Fulókercs, Garadna, Ináncs;

Underregionen Szerencs: Bekecs, Golop, Legyesbénye, Megyaszó, Monok, Rátka, Szerencs, Tállya;

Underregionen Szikszó: Alsóvadász, Felsővadász, Hernádkécs, Homrogd, Léh, Nagykinizs, Selyeb, Szentistvánbaksa, Szikszó.

## 5. Tilknytning til det geografiske område

»Gönci kajszibarack«/»Gönci kajsz«-abrikosen er et typisk produkt i Ungarns nordligste frugtdyrkningsregioner, hvor den produceres på bakkeskråninger, terrasser og plateauer i området Hegyalja langs floden Hernád, Szerencs og Cserehát, 150-300 m over havet.

Den ungarske gruppe af sorter (sorttype) (»magyar kajsz«), som må have begyndt at udvikle sig for ca. 300-350 år siden, er blevet produceret og produceres stadig i overflod i denne region. »Gönci magyar kajsz«, der er den mest bemærkelsesværdige sort, har været anerkendt som sort siden 1960'erne og er blevet det 20. århundredes dominerende sort i produktionsområdet. I løbet af de seneste årtier er regionens karakteristiske sorter først og fremmest blevet suppleret med nyere ungarske og akklimatiserede abrikossorter, som delvis udspringer af de bedre lokale ungarske sorter og delvis de nye ungarske hybridsorter — en blanding af omkring 40 varianter.

De særlige karakteristika ved produktet og dets dyrkning i Gönc-regionen kan sammenfattes således:

- Abrikoser, som produceres her, modnes senere (gennemsnitlig 6-10 dage) end abrikoser af samme sort, der produceres i regionen Kecskemét, hvilket muliggør en forlængelse af forbrugs- og forarbejdningsæson.
- Det køligere mesoklima — som bevirker den senere modning — har en gunstig indvirkning på abrikosernes forbrugskvalitet: De forfriskende syrer og smagsstoffer nedbrydes langsommere under modningen, og de »brænder ikke ud«. »Kvaliteten af de abrikoser, der produceres omkring Gönc, er fremragende. De modnes senere her ... og modningsperioden forlænges yderligere som følge af de forskelligartede skrånninger.« (Brózik, Jensen et al., 1970).

- Denne region har de mest ensartede kolde vintre i Ungarn, og foråret kommer her på det seneste tidspunkt af året i alle de områder, der egner sig til abrikosplantager; som følge heraf er den vigtigste trussel mod abrikosproduktionen mindst: risici for frostska­der på knopper, der har åbnet sig som følge af tidlige varme perioder sidst på vinteren, sammen med frostska­der om foråret på knopper, blomster eller frugter i deres første udviklingsfase.

Navnet »kajszi Baraczk« (»abrikos«) forekom første gang i 1667 i en bog af János Lippay (Pozoni kert 3. kötet, »Gyümölcsös kert«, Bécs 1667), men det var først i 1880'erne, at et udbrud af phylloxera, som ødelagde vinmarkerne, gav en afgørende tilskyndelse til frugtproduktion i de kuperede områder. De ødelagte vinmarker blev i mange områder, herunder Gönc-regionen, erstattet af frugttræer.

I anden halvdel af det 19. århundrede blev der oprettet forskellige sociale organisationer med henblik på at fremme frugtproduktionen. Deres samarbejde spillede en stor rolle i forbindelse med den guldmedalje, som frugt fra Zemplén-amtet vandt på verdensudstillingen i Paris i 1867. Ifølge forskellige nationale beskrivelser og statistikker havde Gönc-regionen indtil 1850'erne hovedsagelig været kendt for sine kirsebær. János Korponay nævnte for første gang i 1871, at Gönc og egnen deromkring var kendt for sine abrikoser, som på det tidspunkt blev produceret i »relativt store mængder«. Det virkelige opsving i abrikosproduktionen kom imidlertid først i 1880'erne og 1890'erne.

### **Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen**

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014)

<http://elexmiszerlanc.kormany.hu/download/5/f6/c1000/17.pdf>

---



## REVISIONSRET TEN

### **Særberetning nr. 33/2018**

#### **Bekæmpelse af ørkendannelse i EU: En stigende trussel, der kræver en større indsats**

(2018/C 459/12)

Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 33/2018 »Bekæmpelse af ørkendannelse i EU: En stigende trussel, der kræver en større indsats« er netop blevet offentliggjort.

Beretningen kan læses på eller downloades fra Den Europæiske Revisionsrets websted: <http://eca.europa.eu>

---

### **Særberetning nr. 35/2018**

#### **Gennemsigtighed med hensyn til NGO'ers gennemførelse af EU-midler: behov for en større indsats**

(2018/C 459/13)

Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 35/2018 »Gennemsigtighed med hensyn til NGO'ers gennemførelse af EU-midler: behov for en større indsats« er netop blevet offentliggjort.

Beretningen kan læses på eller downloades fra Den Europæiske Revisionsrets websted: <http://eca.europa.eu>

---

## OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

**Ajourføring af referencebeløb gældende ved passage af de ydre grænser, jf. artikel 6, nr. 4), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 om indførelse af en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 459/14)

Offentliggørelsen af referencebeløb gældende ved passage af de ydre grænser, jf. artikel 6, nr. 4), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 af 9. marts 2016 om indførelse af en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks), er baseret på de oplysninger, medlemsstaterne indberetter til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 39 i Schengengrænsekodeksen.

Ud over de oplysninger, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, findes der på webstedet for Generaldirektoratet for Indre Anliggender oplysninger, der ajourføres hver måned.

## SLOVAKIET

*Ændrer de oplysninger, der er offentliggjort i EUT C 37 af 14.2.2009*

I paragraf 1, stk. 1, i det slovakiske indenrigsministeriums gennemførelsesdekret nr. 499/2011 om fastsættelse af de nødvendige finansielle midler til dækning af de udgifter, der er forbundet med en tredjelandstatsborgers ophold i Den Slovakiske Republik, er beløbet fastsat til 56 EUR pr. person pr. dag.

Beløbet på 56 EUR omfatter:

30 EUR til indkvartering

4 EUR til morgenmad

7,50 EUR til frokost

7,50 EUR til aftensmad

7 EUR i lommepenge.

Hvis udgifterne til en tredjelandstatsborgers ophold i Den Slovakiske Republik er delvis dækket, vil der ved grænsekontrollen blive taget hensyn til dette.

Beløbet på 56 EUR kan erstattes af en bekræftet invitation som fastsat i paragraf 19 i retsakt nr. 404/2011 om udenlandske statsborgeres ophold og om ændring af andre retsakter, som ændret, eller af en værtsaftale i henhold til paragraf 26b i retsakt nr. 172/2005 om tilrettelæggelsen af statsstøtte til forskning og udvikling, som ændret.

**Fortegnelse over tidligere publikationer**

EUT C 247 af 13.10.2006, s. 19.	EUT C 304 af 10.11.2010, s. 5.
EUT C 153 af 6.7.2007, s. 22.	EUT C 24 af 26.1.2011, s. 6.
EUT C 182 af 4.8.2007, s. 18.	EUT C 157 af 27.5.2011, s. 8.
EUT C 57 af 1.3.2008, s. 38.	EUT C 203 af 9.7.2011, s. 16.
EUT C 134 af 31.5.2008, s. 19.	EUT C 11 af 13.1.2012, s. 13.
EUT C 37 af 14.2.2009, s. 8.	EUT C 72 af 10.3.2012, s. 44
EUT C 35 af 12.2.2010, s. 7.	EUT C 199 af 7.7.2012, s. 8

<sup>(1)</sup> Se listen over oplysninger, der tidligere er offentliggjort, nederst i denne ajourføring.

EUT C 298 af 4.10.2012, s. 3.

EUT C 96 af 11.3.2016, s. 7.

EUT C 56 af 26.2.2013, s. 13.

EUT C 146 af 26.4.2016, s. 12.

EUT C 98 af 5.4.2013, s. 3.

EUT C 248 af 8.7.2016, s. 12.

EUT C 269 af 18.9.2013, s. 2.

EUT C 111 af 8.4.2017, s. 11.

EUT C 57 af 28.2.2014, s. 1.

EUT C 21 af 20.1.2018, s. 3.

EUT C 152 af 20.5.2014, s. 25.

EUT C 93 af 12.3.2018, s. 4.

EUT C 224 af 15.7.2014, s. 31.

EUT C 153 af 2.5.2018, s. 8.

EUT C 434 af 4.12.2014, s. 3.

EUT C 186 af 31.5.2018, s. 10.

EUT C 447 af 13.12.2014, s. 32.

EUT C 264 af 26.7.2018, s. 6.

EUT C 38 af 4.2.2015, s. 20.

EUT C 366 af 10.10.2018, s. 12.

---

**Ajourføring af listen over grænseovergangssteder som omhandlet i artikel 2, nr. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 om indførelse af en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 459/15)

Offentliggørelsen af listen over grænseovergangssteder som omhandlet i artikel 2, nr. 8 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 af 9. marts 2016 om indførelse af en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks), er baseret på de oplysninger, medlemsstaterne indberetter til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 39 i Schengengrænsekodeksen.

Ud over de oplysninger, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, findes der på webstedet for Generaldirektoratet for Indre Anliggender oplysninger, der ajourføres hver måned.

TYSKLAND

*Ændrer de oplysninger, der er offentliggjort i EUT C 32 af 1.2.2017*

**LISTE OVER GRÆNSEOVERGANGSSTEDER**

**Havne ved Nordsøen**

- 1) Baltrum
- 2) Bengersiel
- 3) Borkum
- 4) Brake
- 5) Bremen
- 6) Bremerhaven
- 7) Brunsbüttel
- 8) Büsum
- 9) Bützflether Sand
- 10) Buxtehude
- 11) Carolinensiel (Harlesiel)
- 12) Cuxhaven
- 13) Eckwarderhörne
- 14) Elsfleth
- 15) Emden
- 16) Fedderwardsiel
- 17) Glückstadt
- 18) Greetsiel
- 19) Großensiel
- 20) Hamburg
- 21) Hamburg-Neuenfelde
- 22) Helgoland
- 23) Herbrum
- 24) Hooksiel
- 25) Horumersiel

<sup>(1)</sup> Se listen over oplysninger, der tidligere er offentliggjort, nederst i denne ajourføring.

- 26) Husum
- 27) Juist
- 28) Langeoog
- 29) Leer
- 30) Lemwerder
- 31) List/Sylt
- 32) Neuharlingersiel
- 33) Norddeich
- 34) Nordenham
- 35) Norderney
- 36) Otterndorf
- 37) Papenburg
- 38) Spiekeroog
- 39) Stade
- 40) Stadersand
- 41) Varel
- 42) Wangerooge
- 43) Wedel
- 44) Weener
- 45) Westeraccumersiel
- 46) Wewelsfleth
- 47) Wilhelmshaven

**Havne ved Østersøen**

- 1) Eckernförde (flådens havneanlæg)
  - 2) Flensburg Hafen
  - 3) Greifswald — Ladebow Hafen
  - 4) Jägersberg (flådens havneanlæg)
  - 5) Kiel
  - 6) Kiel (flådens havneanlæg)
  - 7) Kiel Holtenau
  - 8) Lubmin
  - 9) Lübeck
  - 10) Lübeck Travemünde
  - 11) Mukran
  - 12) Neustadt
- ODERHAFF**
- 1) Ueckermünde

**Lufthavne og flyvepladser***DELSTATEN SCHLESWIG-HOLSTEIN*

- 1) Helgoland Düne
- 2) Hohn
- 3) Kiel Holtenau
- 4) Lübeck Blankensee
- 5) Schleswig/Jagel
- 6) Westerland/Sylt

*DELSTATEN MECKLENBURG-VORPOMMERN*

- 1) Neubrandenburg Trollenhagen
- 2) Rostock Laage

*DELSTATEN HAMBURG*

- 1) Hamburg

*DELSTATEN BREMEN*

- 1) Bremen

*DELSTATEN NIEDERSACHSEN*

- 1) Borkum
- 2) Braunschweig Waggum
- 3) Bückeburg Achum
- 4) Celle
- 5) Damme/Dümmer See
- 6) Diepholz
- 7) Emden
- 8) Fassberg
- 9) Ganderkesee
- 10) Hannover
- 11) Jever
- 12) Leer Nüttermoor
- 13) Norderney
- 14) Nordholz
- 15) Nordhorn-Lingen
- 16) Osnabrück Atterheide
- 17) Wangerooge
- 18) Wilhelmshaven Mariensiel
- 19) Wittmundhafen
- 20) Wunstorf

*DELSTATEN BRANDENBURG*

- 1) Berlin-Schönefeld
- 2) Schönhofen

*DELSTATEN BERLIN*

- 1) Berlin-Tegel

*DELSTATEN SACHSEN*

- 1) Cochstedt
- 2) Magdeburg

*DELSTATEN NORDRHEIN-WESTFALEN*

- 1) Aachen Merzbrück
- 2) Arnsberg
- 3) Bielefeld Windelsbleiche
- 4) Bonn Hardthöhe
- 5) Dortmund Wickede
- 6) Düsseldorf
- 7) Essen Mülheim
- 8) Bonn Hangelar
- 9) Köln/Bonn
- 10) Marl/Loemühle
- 11) Mönchengladbach
- 12) Münster Osnabrück
- 13) Nörvenich
- 14) Paderborn Lippstadt
- 15) Porta Westfalica
- 16) Rheine Bentlage
- 17) Siegerland
- 18) Stadtlohn Wenningfeld
- 19) Weeze-Lahrbruch

*DELSTATEN SACHSEN*

- 1) Dresden
- 2) Leipzig Halle
- 3) Rothenburg/Oberlausitz

*DELSTATEN THÜRINGEN*

- 1) Altenburg-Nobitz
- 2) Erfurt-Weimar

*DELSTATEN RHEINLAND-PFALZ*

- 1) Büchel
- 2) Föhren
- 3) Hahn
- 4) Koblenz Winingen
- 5) Mainz-Finthen
- 6) Pirmasens Zweibrücken

- 7) Ramstein (amerikansk flyvebase)
- 8) Speyer
- 9) Spangdahlem (amerikansk flyvebase)
- 10) Zweibrücken

*DELSTATEN SAARLAND*

- 1) Saarbrücken Ensheim
- 2) Saarlouis/Düren

*DELSTATEN HESSEN*

- 1) Egelsbach
- 2) Allendorf/Eder
- 3) Frankfurt/Main
- 4) Fritzlar
- 5) Kassel Calden
- 6) Reichelsheim

*DELSTATEN BADEN WÜRTTEMBERG*

- 1) Aalen Heidenheim Elchingen
- 2) Baden Lufthavn Karlsruhe Baden-Baden
- 3) Donaueschingen Villingen
- 4) Freiburg/Brg.
- 5) Friedrichshafen Löwental
- 6) Heubach (Krs. Schwäb.Gmünd)
- 7) Lahr
- 8) Laupheim
- 9) Leutkirch Unterzeil
- 10) Mannheim City
- 11) Mengen
- 12) Niederstetten
- 13) Schwäbisch Hall
- 14) Stuttgart

*DELSTATEN BAYERN*

- 1) Aschaffenburg
- 2) Augsburg Mühlhausen
- 3) Bayreuth Bindlacher Berg
- 4) Coburg Brandebsteinsebene
- 5) Giebelstadt
- 6) Hassfurth Mainwiesen
- 7) Hof Plauen
- 8) Ingolstadt
- 9) Landsberg/Lech



- 10) Landshut Ellermühle
- 11) Lechfeld
- 12) Memmingerberg
- 13) München »Franz Joseph Strauß«
- 14) Neuburg
- 15) Nürnberg
- 16) Oberpfaffenhofen
- 17) Roth
- 18) Straubing Wallmühle

**Fortegnelse over tidligere publikationer**

EUT C 316 af 28.12.2007, s. 1.	EUT C 271 af 14.9.2011, s. 18.
EUT C 134 af 31.5.2008, s. 16.	EUT C 356 af 6.12.2011, s. 12.
EUT C 177 af 12.7.2008, s. 9.	EUT C 111 af 18.4.2012, s. 3.
EUT C 200 af 6.8.2008, s. 10.	EUT C 183 af 23.6.2012, s. 7.
EUT C 331 af 31.12.2008, s. 13.	EUT C 313 af 17.10.2012, s. 11.
EUT C 3 af 8.1.2009, s. 10.	EUT C 394 af 20.12.2012, s. 22.
EUT C 37 af 14.2.2009, s. 10.	EUT C 51 af 22.2.2013, s. 9.
EUT C 64 af 19.3.2009, s. 20.	EUT C 167 af 13.6.2013, s. 9.
EUT C 99 af 30.4.2009, s. 7.	EUT C 242 af 23.8.2013, s. 2.
EUT C 229 af 23.9.2009, s. 28.	EUT C 275 af 24.9.2013, s. 7.
EUT C 263 af 5.11.2009, s. 22.	EUT C 314 af 29.10.2013, s. 5.
EUT C 298 af 8.12.2009, s. 17.	EUT C 324 af 9.11.2013, s. 6.
EUT C 74 af 24.3.2010, s. 13.	EUT C 57 af 28.2.2014, s. 4.
EUT C 326 af 3.12.2010, s. 17.	EUT C 167 af 4.6.2014, s. 9.
EUT C 355 af 29.12.2010, s. 34.	EUT C 244 af 26.7.2014, s. 22.
EUT C 22 af 22.1.2011, s. 22.	EUT C 332 af 24.9.2014, s. 12.
EUT C 37 af 5.2.2011, s. 12.	EUT C 420 af 22.11.2014, s. 9.
EUT C 149 af 20.5.2011, s. 8.	EUT C 72 af 28.2.2015, s. 17.
EUT C 190 af 30.6.2011, s. 17.	EUT C 126 af 18.4.2015, s. 10.
EUT C 203 af 9.7.2011, s. 14.	EUT C 229 af 14.7.2015, s. 5.
EUT C 210 af 16.7.2011, s. 30.	EUT C 341 af 16.10.2015, s. 19.

EUT C 84 af 4.3.2016, s. 2.

EUT C 120 af 13.4.2017, s. 17.

EUT C 236 af 30.6.2016, s. 6.

EUT C 152 af 16.5.2017, s. 5.

EUT C 278 af 30.7.2016, s. 47.

EUT C 411 af 02.12.2017, s. 10.

EUT C 331 af 9.9.2016, s. 2.

EUT C 31 af 27.01.2018, s. 12.

EUT C 401 af 29.10.2016, s. 4.

EUT C 261 af 25.07.2018, s. 6.

EUT C 484 af 24.12.2016, s. 30.

EUT C 264 af 26.07.2018, s. 8.

EUT C 32 af 1.2.2017, s. 4.

EUT C 368 af 11.10.2018, s. 4.

EUT C 74 af 10.3.2017, s. 9.

---

## V

(Øvrige meddelelser)

## RETSLIGE PROCEDURER

## EFTA-DOMSTOLEN

## DOMSTOLENS DOM

af 17. september 2018

i sag E-10/17

**Nye Kystlink AS mod Color Group AS og Color Line AS**

*(EØS-aftalens artikel 53 — EØS-aftalens artikel 54 — ækvivalensprincippet — effektivitetsprincippet — nationale regler om frister for anlæggelse af erstatningssager)*

(2018/C 459/16)

I sag E-10/17, Nye Kystlink AS mod Color Group AS og Color Line AS, hvori Borgarting lagmannsrett har anmodet Domstolen om i henhold til artikel 34 i aftalen mellem EFTA-staterne om oprettelse af en Tilsynsmyndighed og en Domstol at fortolke principperne om ækvivalens og effektivitet i forbindelse med nationale regler om frister for anlæggelse af erstatningssager i tilfælde, hvor der er blevet pålagt bøder i medfør af artikel 53 og 54 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, har Domstolen, sammensat af præsidenten Páll Hreinsson (refererende dommer) og dommerne Per Christiansen og Bernd Hammermann, afsagt dom den 17. september 2018. Domskonklusionen lyder således:

1. Det følger af ækvivalensprincippet, at en national begrænsningsregel, hvorved der er fastsat en særskilt frist på et år for at anlægge en erstatningssag som følge af en strafbar handling, som er blevet fastslået ved en endelig straffedom, ligeledes skal anvendes på en erstatningssag i anledning af en tilsidesættelse af EØS-aftalens artikel 53 og 54, der er blevet fastslået ved en endelig afgørelse truffet af EFTA-Tilsynsmyndigheden, hvorved der blev pålagt en bøde, for så vidt som disse sager har et lignende formål, et lignende søgsmålsgrundlag og væsentlige fællestræk.
2. Effektivitetsprincippet begrænser ikke EØS-staternes ret til at anvende en frist på tre år for anlæggelse af en erstatningssag i anledning af en tilsidesættelse af EØS-aftalens artikel 53 og 54, når den pågældende frist er kombineret med en undersøgelsespligt for skadelidte, der kan føre til, at fristen udløber, før EFTA-Tilsynsmyndigheden har truffet en afgørelse i en sag vedrørende tilsidesættelse af EØS-aftalens artikel 53 og 54, der er rejst af den skadelidte, så længe anvendelsen af en sådan frist ikke gør det umuligt eller uforholdsmæssigt vanskeligt at anlægge en erstatningssag for overtrædelse af EØS-konkurrencereglerne. Ved en sådan bedømmelse skal der tages hensyn til de særlige karakteristika ved konkurrencesager.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag M.9094 — Amcor/Bemis)**

**(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 459/17)

1. Den 12. december 2018 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Amcor Limited («Amcor», Australien),
- Bemis Company Inc. («Bemis», USA).

Amcor fusionerer med Bemis til én virksomhed, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra a).

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

Samme fusion blev allerede anmeldt til Kommissionen den 15. november 2018, men anmeldelsen blev efterfølgende trukket tilbage den 12. december 2018.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Amcor: udbyder af en bred vifte af emballageløsninger; stive og fleksible emballageprodukter til fødevarer- og drikkevaresektoren, sundhedssektoren, lægemiddelsektoren, sektoren for personlig pleje og andre sektorer for forbrugsvarer på globalt plan
- Bemis: udbyder af stiv og fleksibel plastemballage til fødevarerektoren, forbrugsvarer, sundhedssektoren og andre sektorer på globalt plan.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9094 — Amcor/Bemis.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax nr. +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).







ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**